

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

KETVIRTADIENIS – THURSDAY, RUGSĖJO – SEPTEMBER 16, 2010 • Vol. CI Nr. 178

Kaina 75 c.

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 09-15-10

PERIODICALS

Popiežius atvyksta į Britaniją

Vilnius, rugsėjo 15 d. (Bernardinai.lt) – Popiežius Benediktas XVI atvyksta į Didžiąją Britaniją, tačiau šią kelionę tikriausia temdys tebe-tvyranti įtampa dėl kunigų pedofilijos skandalų ir Anglikonų Bendrijos priešiškus. Benedikto XVI pirm-takas Jonas Paulius II 1982 m. jau lankėsi Jungtinėje Karalystėje su apaštaliniu vizitu, bet dabartinis pontifikas pirmąsyk istorijoje lanky-sis šioje šalyje kaip oficialus Vatikano valstybės vadovas. Ši kelionė prasi-dės Škotijoje: Šventasis Tėvas susi-tiks su karaliene Elizabeth II, kuri yra oficiali pasaulio anglikonų galva. 83 metų Katalikų Bažnyčios vadovas per keturias dienas truksiančią vieš-nagę taip pat aplankys Glasgow, Lon-don ir Birmingham. Jis susitiks su Britanijos ministru pirmininku Da-vid Cameron ir dalyvaus masiniuose susitikimuose. Šis popiežiaus apsi-lankymas bus pirmasis nuo 1534 m., kai Anglijos karalius Henrikas VIII nutraukė ryšius su Katalikų Bažnyčia.

Ministras atidarys parodą New York

New York, rugsėjo 15 d. (LR generalinio konsulato New York info) – Šių metų rugsėjo 27 dieną, pirma-dienį, New York mieste, Segal Thea-ter, Graduate Center bus atidaroma paroda apie Lietuvos žydų istoriją ir paveldą „Tylos gausmas“. Parodą atidarys Lietuvos Respublikos Už-sienio reikalų ministras Audronius Ažubalis, kalbės Graduate Center va-dovas P. William P. Kelly, Queens Col-lege profesorė Evan Zimroth.

E. Zingeris Vidurio ir Rytų Europos šalių išeivius JAV kvietė bendram darbui



Susitikimo Lietuvos Respublikos ambasadoje Washington, DC dalyviai. Iš kairės – LR ambasadorius JAV ir Meksikai Žygimantas Pavilionis ir Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininkas Emanuelis Zingeris. **LR ambasados JAV** nuotr.

Washington, DC, rugsėjo 15 d. (LR ambasada JAV) – Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininkas Ema-nuelis Zingeris, lankydamasis Jungti-nėse Valstijose, š. m. rugsėjo 13 d. Lietuvos Respublikos ambasadoje Washington, DC susitiko su Vidurio

ir Rytų Europos koalicijos – JAV gy-venančių Vidurio ir Rytų Europos ša-lių išeivijų organizacijų – vadovais.

E. Zingeris bendruomenių vado-vams padėkojo už Vidurio ir Rytų Eu-ropos koalicijos indėlį atveriant Lie-tuvai ir kitoms Baltijos šalims NATO

duris, tačiau kartu perspėjo, kad sau-gumo ir demokratijos Vidurio ir Rytų Europos regione nereikia laikyti sa-vaime suprantamu dalyku, ir paragi-no koaliciją toliau visokeriopai ska-tinti santykių tarp JAV ir Vidurio bei Rytų Europos plėtrą. **Nukelta į 6 psl.**

Pabrango Valdovų rūmų statybos

Vilnius, rugsėjo 15 d. (BNS) – Prieštaringai vertinami Vilniuje sta-tomi Lietuvos Didžiosios Kunigaikš-tystės valdovų rūmai kainavo 250 mln. litų brangiau, nei planuota – šio projekto darbų kaina išaugo nuo 114 mln. iki daugiau kaip 367 mln. litų, paskelbė Valstybės kontrolė.

Valdovų rūmams atstatyti skirtų biudžeto lėšų panaudojimą vertinusio patikrinimo metu nustačius daugybę pažeidimų pasirenkant darbų rango-

vą ir atliekant statybos darbus dėl ga-limo turto iššvaistymo ir pareigų ne-atlikimo Valstybės kontrolė patikri-nimo dokumentus perdavė Generali-nei prokuratūrai. „Jei Kultūros mi-nisterija, Vilniaus pilių direkcija ir ki-tos institucijos, dalyvavusios atsta-tant Valdovų rūmus, būtų tinkamai atlikusios visus joms pavestas dar-bus, rūmų atstatymo kaina nebūtų tiek daug išaugusi“, – sako valstybės kontrolierė Giedrė Švedienė.

Nustatyta, kad projekto darbų kaina išaugo šimtais milijonų litų, nes rangos sutartyje nebuvo nusta-tyta galutinė statinio kaina, laiku ne-paruoštas viso rūmų ansamblio pro-jektas, statybos ir projektavimo dar-bai vykdyti vienu metu, naujos staty-bos darbams nepagrįstai taikyti res-tauravimo darbų įkainiai, nenuma-tytos reikiamos rangovo kontrolės priemonės.

Stipendija – lietuvių vertėjai



Vertėja Elizabeth Novickas.

Daivos Litvinskaitės nuotr.

Washington, DC, rugsėjo 15 d. („Draugo“ info) – Jungtinių Valstijų nepriklausomos agentūros „The Na-tional Endowment for the Arts“ (NEA) stipendija paskirta ir JAV lietuvei vertėjai Elizabeth Novickas. NEA pirmininkas Rocco Landesman pranešė, kad agentūra skirs 300,000 dolerių vertės 20 stipendijų literatū-ros kūriniių vertimui į anglų kal-bą. Jos bus skiriamos atsižvelgiant į literatūros vertėjų darbus, konkre-čius projektus. Daugelis stipendijų bus skiriama tarptautinės literatū-ros vertimui į anglų kalbą. Šiais me-tais projektai apima literatūrą nuo

seniausių laikų iki šių dienų, kūriniai verčiami iš 13 kalbų, romanai, poezi-ja, prisiminimai, mitai atkeliaus iš 17 šalių. E. Novickas į anglų kalbą vers Petro Cvirkos romaną „Frank Kruk“.

E. Novickas yra gimusi išeivių iš Lietuvos šeimoje Čikagoje. Anglų kal-ba jai yra gimtoji, šeimoje, kaip rašo lietuviška spauda, lietuviškai kalbėjo tik jos motina. Lietuvių kalbos žinias vertėja tobulino, ji yra baigusi lietu-vių kalbos ir literatūros magistran-tūros studijas PLB Lituanistikos katedroje University Of Illinois at Chicago. E. Novickas į anglų kalbą išvertė žymiausią Ričardo Gavelio romaną „Vilniaus pokeris“, („Vilnius Poker“), kurį 2009 m. išleido leidykla „Open Letter“, priklausanti New York valstijos University of Roches-ter. Knyga pateko tarp 25 geriausių praėjusiais metais JAV išleistų vers-tinių užsienio autorių prozos knygų. Kitas E. Novickas vertimas – K. Bo-rutos „Baltaragio malūnas“, knygą šiais metais išleido Budapešte įsikū-rusi leidykla „Central European Uni-versity Press“, leidžianti Europos li-teratūros klasikos knygas.

Šiame numeryje:

- Telkiniai (p. 2)
- Vytauto V. Landsber-gio skiltis (p. 3)
- Pažeidžiamumo klausimas (p. 3)
- „Draugo“ lietuviu-kai (p. 4)
- „Rotary Internatio-nal“ premija (p. 5)
- Mūsų stalui (p. 8)
- „Ambersail“ dieno-raštis (3) (p. 9)
- Naujieji mokslo metai prasidėjo! (p. 10)

Valiutų santykis
1 USD — 2.66 LT
1 EUR — 3.45 LT

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Redakcijos žodis



Po vasaros darbų svetur į universitetų auditorijas sugrįžta ir lietuviai studentai. Nemaža jų dalis šią vasarą praleido dirbdami ir keliaudami Amerikoje („Work and Travel Program“). The U.S. Department of State Careers apklausė keletą lietuvačių, dalyvavusių šių metų programoje, apie jų įgytą patirtį. Vieni džiaugėsi turėję progą žuvažti Alaska valstijoje, antri – stebėti „Buffalo Bills“ žaidimą, treti – savo akimis pamatyti New York miesto dangoraižius, dar kiti – apsilankyti džiaz klubuose New Orleans. Bet lietuvičiai ne tik pramogavo. Keletas jų prisipažino, jog Amerika išmokė juos mylėti savo kraštą, o tuo pačiu gerbti kitas kultūras. Kitam patiko amerikiečių požiūris į gyvenimą – neskubėjimas skystis problemomis, kaip tai daro lietuviai, bet bandymas tiesiog jas spręsti. Buvo ir tokių, kurie pastebėjo amerikiečių pagarbą įstatymui. O to, puikiai žinome, Lietuvoje tikrai pasigendama.

Vyr. redaktorė Dalia Cidzikaitė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiučiamo. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdiena, paskelbta) \$250.00
JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00
Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00
• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00
| Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00
• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00
• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00
| Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė
redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –
Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
 - Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
 - Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
 - Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo.
- Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org

LIETUVIŲ TELKINIAI

ST. PETERSBURG, FL

Kultūros būrelio išvyka į muziejų

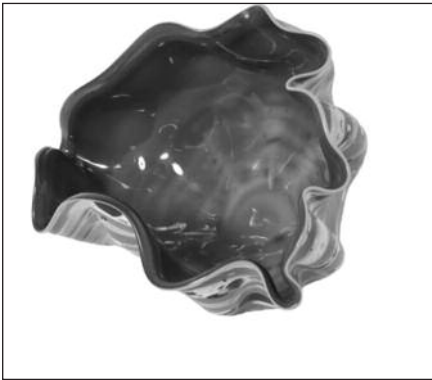
St. Petersburg mieste, garsėjančiame meno galerijomis ir muziejais, legendinis pasaulinio garso stiklo dailininkas ir skulptorius Dale Chihuly ir pasižymėjęs architektas Alberto Alfonso, liepos 11 d. atidarė Morean Arts Center – naujai įrengtą muziejų, kuriame nuolatos bus rodomi The Dale Chihuly Collection kūriniai.

Lietuvių klubo Kultūros būrelis rugpjūčio 3 d. surengė išvyką autobusu aplankyti Morean Arts Center, kuriame yra Stiklo studija – („Hot Shop“) ir už vienuolikos kvartalų esantį naująjį muziejų – „The Dale Chihuly Collection“.

Stiklo apdirbimo studijoje susipažinome su šio stiklo menu, stebėjome sunkų stiklo pūtimo ir apvaldymo darbus prie daugiau nei 2000 laipsnių karščio atvirų krosnių.

Senovės finikiečiai yra laikomi stiklo pūtimo meno apie 50 pr. Kr. išradėjais. Iš ten ši meno sritis paplito į graikų, romėnų ir kitas Europos žemes. Stiklo apdirbimo tradicija į Ameriką atkeliavo su Jamestown kolonistais, tarp kurių buvo 6 stiklo pūtimo meistrai. Tačiau platesnis šio meno judėjimas prasidėjo tik apie 1960-sius metus, kada prof. Harvey Littleton atrado, kad kai kurios stiklo rūšys gali būti tirpdinamos prie žemesnės temperatūros. Tai įgalino kurti studijas su mažesnėmis krosnimis. Stiklo pūtimo menas paplito po visą pasaulį, jis buvo ir yra garsinamas daugiausia vadovaujant Dale Chihuly.

Dale Chihuly gimė 1941 m. Tacoma, Washington valstijoje. Studijavo meną Washington St. University,



kur įgijo magistro laipsnį. Jis taip pat apsigynė magistro laipsnį Rhode Island School of Design, kaip Fulbright Fellow studijavo stiklo meną Venecijoje. 1971 m. įkūrė Pilchuck Glass Studio School Stanwood, WA.

1976 m. automobilio avarijoje prarado kairės akies regėjimą, o 1979 m. pažeistas peties raumuo privertė menininką nutraukti stiklo pūtimo – darbą ir burti aplink save grupes menininkų ir samdytų darbininkų, kurie jo atidžiai priežiūrimi kuria kūrinius. Jis pats apie save sako: „Esu labiau choreografas, negu šokėjas, labiau vadovas, negu atlikėjas, labiau režisierius, negu aktorius.“ Chihuly yra ne vien tik stebuklingų stiklo skulptūrų kūrėjas, bet ir sumanus prekybininkas. Paskaičiuota, kad jo po visą pasaulį paplitę ir parduoti kūriniai iki 2004 metų siekė daugiau 29 milijonų dol. vertę.

Ką išvykos dalyviai matė muziejuje, yra sunku apsaakyti – reikia pačiam pamatyti. Tai lyg pasakų, gėlių, jūros dugno, masinių, šimtus svarų sveriančių (tačiau atrodančių plunks-



nos lengvumo) spalvingų šviestuvų, vazų ir kitų kūrinių pasaulis.

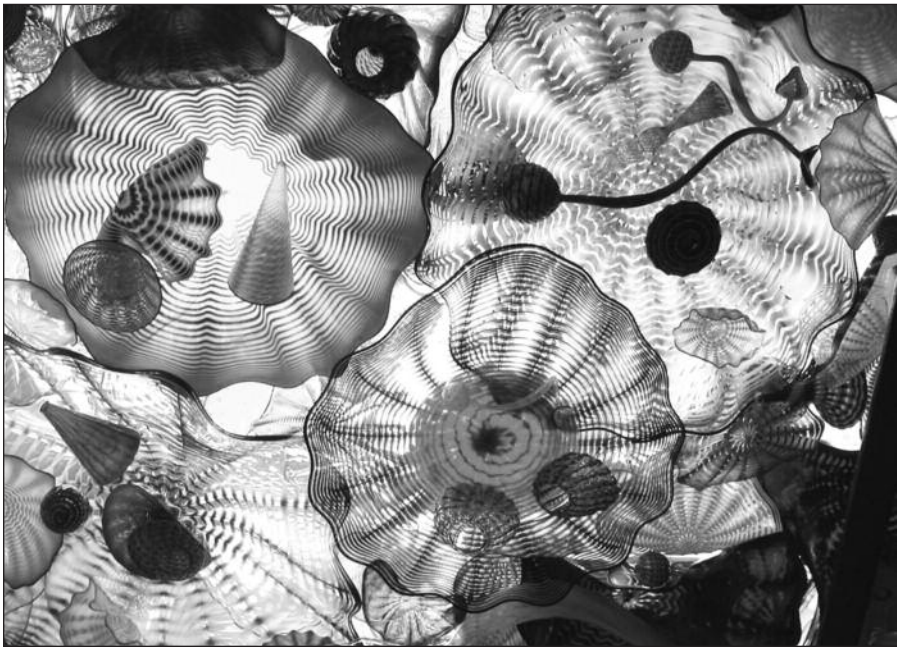
Išvyką užbaigėme šalia esančiame ir naujai atsidariusiame „Beach 400 Seafood Tap House“ restorane, kur, anksčiau susitarus, privačiame kambaryje valgėme pietus ir dalyjomės nepamirštamais įspūdžiais.

Mūsų autobuso paslaugus vairuotojas dar pravežė pro netoliese Tampa įlankoje statomą naują, išpūdingą stiklo ir plieno pastatą, 40-ties milijonų vertės naująjį dailininko Salvador Dali kūrinių muziejų, kurio atidarymas numatomas 2011 sausio mėn. gale.

Išvykos dalyviai išreiškė padėką ir kartu pageidavimą Kultūros būrelio pirmininkei Angelei Karnienei dažniau surengti panašias išvykas.

Rugpjūčio 8 d., sekmadienio popietės metu, Klubo nariams ir svečiams Kultūros būrelio narės G. Viktorienės pastangomis, buvo parodytas filmas apie Dale Chihuly meną ir jo rinkinius įvairiuose kraštuose.

„Lietuvių žinios“,
2010 m. rugpjūtis



Įdomūs sekmadieniai Lietuvių klube

Rugpjūčio 15 d. (Žolinės) sekmadienį po lietuviškų šv. Mišių Gulfport, susirinkę į Lietuvių klubo pietus turėjome progos pasiklausti svečio, pavaduojančio šv. Kazimiero misijos vadovą kan. Bernardą Talaišį išvykusį į Lietuvą. Vilniaus pedagoginio universiteto dėstytojas ir sielovados vadovas, kunigas, docentas, teologijos daktaras Algis Baniulis, SJ, pakvietas Lietuvių klubo pirmininkės Vidos Meiluvienės prie mikrofono, papasakojo, kaip Žolinės šventė yra švenčiama Lietuvoje.

Lietuvių klubo Kultūros būrelio pirmininkė Angelė Karnienė pranešė, kad ateityje sekmadienio pietų metu kiekvieno stalo dalyviai turės atlikti

programą. Tai gali būti daina, šokis, eilėraščių arba išgyventų įvykių pasakojimas/skaitymas.

Sekmadienį, rugpjūčio mėn. 22 d., pavalgius pietus, prie antrojo stalo sėdėjęs kun. Matas Čyvas, priėjęs prie mikrofono pasakė keletą anekdotų, prajuokinusių pietų dalyvius. Platesnę apžvalgą apie kelionę į Lietuvą padarė buvusi Lietuvių klubo pirmininkė Loreta Kynienė. Ji sakė, kad Kaunas daro slegiantį įspūdį: Laisvės alėja, atrodo, vos gyvuoja, o senamiestyje gyvuoja tik bažnyčios, dauguma krautuvėlių uždarytos. Kitoks įspūdis apsilankius Vilniuje. Ten daug vokiečių, lenkų turistų, tačiau nėra kur pastatyti automobilių. Val-

dovų rūmai uždaryti. Jai teko aplankyti Klaipėdą, Nidą, kurioje pilna atostogaujančių šeimų.

Mečys Šilkaitis abudu sekmadienius paskaitė įdomias žinias iš Lietuvos, jas užbaigdamas visus prajuokinusiais anekdotais.

Programai pasibaigus atsisveikiname su kun. Algiu Baniuliu, kuris išvyksta į Lietuvą, nes jau rugpjūčio 25 d. grįžta kan. B. Talaišis. Kun. Algis Baniulis su palyda aplankė kiekvieną stalą, atsisveikindamas ir žadėdamas kitais metais vėl sugrįžti.

„Lietuvių žinios“,
2010 m. rugpjūtis

M. ASHTIANI IR V. USPASKICHAS: PAŽEIDŽIAMUMO KLAUSIMAS

RYTAS STASELIS

Neįtikėtina, tačiau per penkias savo gyvenimo dešimtis daug įvairių durų mačiusiam europarlamentarui, Lietuvos darbo partijos (DP) vadovui Viktorui Uspaskichui prieš pusantrų metų pasirodė, kad įėjimas į Europos Parlamentą (EP) nėra kiek nesiskiria nuo kokios rusų laikraščio „Komso-molskaja pravda“ redakcijos prieangio Maskvoje. Jis, ko gero, buvo beveik tikras, kad, siekiant išvengti baudžiamojo persekiojimo Lietuvoje, Briuselyje ar Strasbūre užtenka išdarinėti tokius dalykus kaip kadaise savanoriškoje tremtyje Maskvoje surengtoje spaudos konferencijoje, į kurią susirinko dešimtys ištikimiausių bendrapartiečių iš Lietuvos. Tačiau rodyti ten išpiltas paplavas nematė reikalo dauguma Rusijos žiniasklaidos (išskyrus vieną kitą laikraštį).

Padarinys – EP sprendimu didele balsų persvara atimta teisinė neliečiamybė. Lietuvos prokurorai sako galanda peilius, braukia pusantrų

buvo teisėsaugos užspaustas mokesčių nemokėjusios UAB „Jangila“ byla (ji taip ir nebuvo išnagrinėta Lietuvos teismuose).

O dabar – kur jis sakė dabar norįs save išbandyti – Vilniaus arba Kauno mero kėdėje? Išdavimas arba ekstradicija, kaip priemonė, šį stilių atitiktų kaipsyk. Dalyvavimas rinkimuose vėl suteiktų teisinę neliečiamybę. Gal trumpesniai laikotarpiui, tačiau – vis šis tas, siekiant išganymo arba senaties termino. Tai ne pramoginė laida. Nepamirškime: politika – tai verslas.

Tačiau šią savaitę negaliu nenukelti kepurės prieš kolegas, ko gero, simboliškai atskleidusius V. Uspaskicho politinio šūkio esmę. „Delfi“ interneto svetainės žurnalistė Eglė Samoškaitė pasidomėjo iš pirmo žvilgsnio labai tolimu nuo Lietuvos ir net Europos Sąjungos reikalų EP narių balsavimu. Apsisprendamas dėl rezoliucijos, smerkiančios Irano valdžios ketinimą įvykdyti mirties nuo-

[K]artais, labai retai politikoje didžiausią reikšmę turi principai ir vertybės. Dar – supratimas, kad kiekvienas žmogus Lietuvoje, Belgijoje ar Irane toli gražu nėra dulkė. Tokiu – S. M. Ashtiani likimo – kampu vertinant pažeidžiamumo klausimą, V. Uspaskichas atrodo visiškai apgailėtinas. Kodėl jis turi būti kitoks Seimo nario, Vilniaus ar Kauno mero kėdėje?

metų dulkes nuo baudžiamosios bylos apie DP „juodąją buhalteriją“. Kurioje DP įtariama neįtraukusi į buhalterinę apskaitą daugiau kaip 24 mln. litų pajamų ir apie 23 mln. išlaidų bei nesumokėjusi apie 4 mln. litų mokesčių.

Pačiam V. Uspaskichui – visiška nesėkmė. Šuniui ant uodegos visos organizacinės pastangos ir rinkimų kampanijos finansinės išlaidos – nelabai ir slėpta, kad taip buvo siekta tą pačią teisinę neliečiamybę užtikrinančio EP mandato. Šia prasme – nieko nauja, turint aiškų požiūrį, kad politika yra verslas ir nieko daugiau. Tik, žinia, kiti padariniai.

V. Uspaskicho likimas – vėl Vilniaus apygardos teismo valioje. Žinoma, bulvarinė-pramoginė Lietuvos žiniasklaida pagrįstai gali tikėtis, jog ši akistata įvyks ne iš karto. Dėl herojaus „užtrukusios politinės komandruotės Briuselyje“, o gal dėl „netikėtai užgriuvusių politinių-europinių“ rūpesčių. Visai įdomus būtų politinio prieglobsčio prašymas Belgijos Karalystei. Arba suvis lygių sau neturinti muilo opera, kurioje bus galima stebėti išdavimo bylą tarp Lietuvos ir Belgijos bei griausmingą politiko išdavimą su ant Vilniaus oro uosto stogų tupinčiais žurnalistais.

Toks scenarijus atitiktų V. Uspaskicho politiko stilių. „Esu to puolimo auka. Aš aklas, be manęs priimtas sprendimas kaip Stalino laikais“, – retorika nesikeičia. Kažkada pirmą žingsnį į politiką žengęs po to, kai

sprendį užmėtant akmenimis moterį, kaltinamą vyro išdavyste, V. Uspaskichas susilaukė. „Kadangi man panai-kino imunitetą, dabar aš esu PAŽEIDŽIAMAS (beveik visada rašydamas susilaukau nuo pagundų didžiosiomis raidėmis išskirti atskirus žodžius, tačiau ne šiandien – R. S.) ir dabar taip balsuosiu visada, absoliučiai visais klausimais“, – žurnalistams paaiškino Lietuvos ir Europos kankinys. Dar kažką murmėjo apie interesų grupes, jų daromą įtaką ir galbūt, reikia suprasti, nesugebėjimo toms įtakoms atsispirti dėl prarastos neliečiamybės...

Į politiką žiūrint pragmatiškai it į verslą, ko gero, galima abejoti, ar EP rezoliucija, remianti Irano islamo teisės nemalonėn patekusią moterį Sakineh Mohammadi Ashtiani, esmingai lems jos likimą. Taigi dar mažiau reikšmingas čia yra kokio nors įsižeidusio V. Uspaskicho balsas. Tačiau kartais, labai retai politikoje didžiausią reikšmę turi principai ir vertybės. Dar – supratimas, kad kiekvienas žmogus Lietuvoje, Belgijoje ar Irane toli gražu nėra dulkė. Tokiu – S. M. Ashtiani likimo – kampu vertinant pažeidžiamumo klausimą, V. Uspaskichas atrodo visiškai apgailėtinas. Kodėl jis turi būti kitoks Seimo nario, Vilniaus ar Kauno mero kėdėje?

„Alytaus naujienos“

Rytas Staselis – Lietuvos žurnalistas, žurnalo „Verslo klasė“ temos redaktorius.



VYTAUTAS V. LANDSBERGIS

I

Kažkas kažkada pasiūlė Lietuvos vizitinę kortelę tapatinti su drąsa. Atseit, Lietuvos „prekinis“ ženklas galėtų būti – „Drąsi Lietuva“. Mintis nebloga, tik gal truputį utopinė. Vienok, visi puikiai žinome, kad „pradžioje buvo Žodis“. Tai gal ir „drąsos“ etiketė mistiniu būdu gali tikrąją drąsą pažadinti? Kaip stebuklinėje pasakoje: kiškiai pasivadina drąsuoliais ir išdaužo vilkams dantis.

Nors Lietuvos istorijoje būta akimirų, kai nebijota: Žalgiris, 1863 metai, „Aušra“, partizanai, Lietuvos laisvės lyga, sausio 13-oji. Taigi, drąsa yra tai, kas mumyse jau yra. Tik snūduriuoja, lūkuriuoja bėdos. Koks princas ir ant kokio tanko turi atjoti, kad karalaitė pabustų?

II

Vėliau būta pasiūlymų Lietuvos įvaizdį sieti su ekologija, ir „prekinį“ valstybės ženklą iš „Drąsios Lietuvos“ pervadinti į „Žaliąją Lietuvą“. Mintis irgi nebloga, bet irgi utopinė, nes su žalumu Lietuvoje nedaug kas padaryta. Nebent tai, kad dažnai riejamės iki pažaliavimo. Lietuviškai.

Vienas iš sėkmingesnių pažaliavimo akimirų – Žaliosios partijos atsikūrimas, kurią palaimino pats Julius Sasnauskas. Belineka palinkėti partijos vadovui, idealistui Juozui Dautartui sėkmės, nes tai ideologija, neinan-ti „prieš“, o jungianti – „už“. Už žmogų, kaip švarios gamtos dalį, suvo-kiant, kad gamtos švara prasideda nuo minčių švaros, nuo kūno ekologi-jos.

Stebint vasaros karščius, potvynius bei škvalus, šovė mintis – jog Dievas žmones pakeis, keisdamas gamtą. Patys pasikeisti jie nėra pasirengę. Bent jau į gerąją pusę... Tad nenustebčiau, jei žaliosios nuostatos netrukus taptų esminėmis, propagandinėmis ir kitų partijų rinkiminėmis tezėmis.

III

Daug išeikvota vaizduotės apie tai, kokia Lietuva galėtų būti ir kokią (dar nesamą) teigiamą žinią apie save galėtų paskleisti pasauliui. Viena iš drąsesnių žinių buvo Gruzijos ir Tibeto rėmimas – ačiū Dievui, jog atsirado Tibeto skverai Vilniuje ir Kaune, taigi jau esame lyg ir drąsesni, nei iki jų atsiradimo. (Be to, rūpindamasis kitais ir pats sveiksti – tai sena rytietiška išmintis, tūkstantmečiais patikrintas džiaugsmo atgavimo būdas.)

Šią vasarą žiniasklaidoje nuskambėjo bauginanti mintis, kad pasaulyje miršta bitės. Viena iš tyrinėjamų (tikėtinų) priežasčių – mobilūs telefonai, kurie sutrikdo spiečiaus instinktą ir bitės paprasčiausiai išsi-spiečia. Panašiai kaip žmonės, netekę bendruomeninio jausmo, suegois-tiškėja, išsispiečia ir nunyksta savo vienišume.

O jei Lietuva netikėtai sujungtų du ketinimus – pasirodyti „drąsia“ ir „žalia“ valstybe – ir imtų rimtai svarstyti apie grįžimą prie linijinio ryšio, idant bent Lietuvoje išliktų bitės.

Prieš metus keliaujant po Indiją, vienoje valstijoje nustebino kelio ženklai su perbrauktu polietileniniu maišeliu, po kuriuo puikavosi už-rašas „Mūsų valstijoje polietileniniai maišeliai uždrausti“.

IV

Neseniai Lietuvoje lankėsi viena psichologė, profesorė iš Anglijos. Pa-ragavusi mūsų juodos duonos, jį apsiverkė ir prisipažino, kad šios duonos kvapas jai priminė vaikystę, kai Anglijoje buvo kepama tokia pat ajerais kvepianti duona. Jos palinkėjimas – tik neįsileiskite genetiškai pakeistų grūdų, nes ir jūsų duona taps tokia pat popierinė, beskonė ir bemaistė, kaip pas mus.

Taigi, atsiranda dar viena drąsos zona – genetiškai pakeistų produk-tų neįsileidimas. Kartu – tai puikus pavyzdys ir kitoms šalims, jog valsty-bės nutarimai dėl sveikos gyvensenos gali būti viršesni už europines tai-sykles.

Gandas apie Lietuvą – kaip kažkas teigiamo apie įdomią valstybę – pasklistų bemat. Ko gero, atsirastų ir investicijos, ir kitkas. Ir patiems būtų įdomiau, jog nesivelkam uodegoje, o turime kažką savo, už ką nebi-jome pakovoti.

V

Dar viena drąsos zona – nebijoti aukštinti save ir didžiutis, nors ir visa bulvarinės spaudos konjunktūra linkusi į aktyvią savinieką. Įkve-piančiu pavyzdžiu galėtų būti vyskupo Jono Kaunecko mintys, išsakytos atsakant į „Baltosios anketos“ klausimą „Kokią Lietuvą norėtumėte ma-tyti po šimto metų?“:

Po šimto metų žvelgdamas iš amžinybės, tikiuosi matyti didingą Lie-tuvą. Nes jos praeitis tokia didi. Jos istorija be galo sunki. Kartais skaitai tą istoriją ir galvoji, kad nėra kitos tautos, taip visais amžiais trypiamos. Visada mūsų tauta buvo ypatinga, didvyrių tauta. Mūsų tautos, lietuvių tautos didvyriškumas atvedė mus ir į Vasario 16-ąją, ir į Kovo 11-ąją.

Nukelta į 9 psl.



„DRAUGO“

lietuviškai

Redaktorė Laima Apanavičienė
laimaa@hotmail.com



Sveiki, jaunieji skaitytojai. Vasara ruošiasi išeiti, atsivėrė mokyklų durys, prasidės užsiėmimai sporto klubuose, meno būreliuose. Nemažas būrys jūsų jau pradėjote lankyti ir lituanistines mokyklas. Po vasaros atostogų „Draugo“ lietuviškai“ vėl lauks Jūsų laiškų, nuotraukų, pasisakymų. Rašykite mums, mielai spausdinsime. Iki susitikimo mūsų puslapyje!

Redaktorė

VYTĖ NEMUNĖLIS

Į MOKYKLĄ

Dzin dzin dzin skambutis
Į mokyklą šaukia,
Vieškeliais kekeliais
Jon vaikučiai plaukia.

Smagūs ir linksmučiai
Su krepšeliais žengia,
Tartum baltos žąsys
Skrenda per padangę.

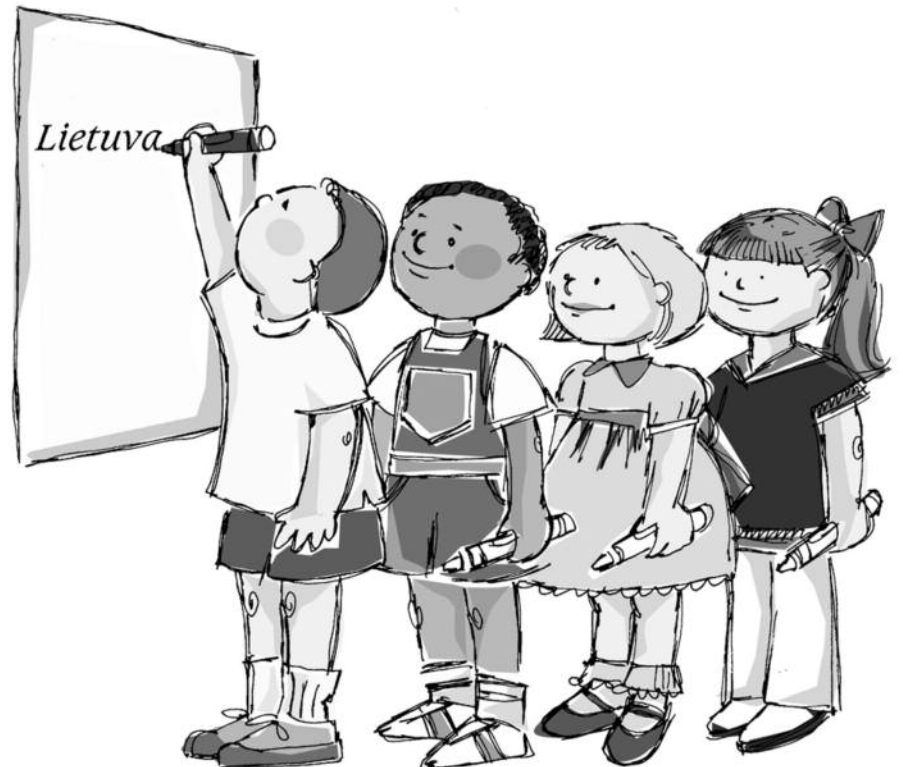
Rytmečio saulytė
Šypsosi ir šviečia,
O mokyklos durys
„Prašom klasėn“ – kviečia.

Prašom – čia rašysim,
Prašom – čia skaičiuosim,
Pertraukos sulaukę,
Žaisim ir dainuosim.

Čia mes su Kolumbu
Per marias keliausim,
Afrikoj matysim,
Kaip gyvena strausai.

Čia tėvynės savo
Praeitį regėsime.
Su krivių krivaičiais
Čia pasikalbėsime...

Dzin dzin dzin skambutis
Į mokyklą šaukia,
Vieškeliais kekeliais
Jon vaikučiai plaukia.



Kelionė į Dainavą, į Sendraugių II stovyklą

Mes atsikėlėme anksti ryte važiuoti į Dainavą. Aš buvau labai linksmas. Bet prieš važiuojant mums reikėjo paimti dar vieną žmogų. Tada mes pradėjome savo kelionę. Kai nuvykome, gavome kambarį ir susidėjome savo daiktus. Po to buvo skanūs pietūs.

Po pietųėjome į savo kambarius apsivilkti maudymosi kostiumus irėjome plaukioti į ežerą. Aš šokinėjau nuo lentos. Man labai patiko. Paskui vyko žaidimas. Arbūzas buvo sutep-tas taukais, ir dvi komandos jį turėjo stumdyti vandenyje. Visi dalyviai vandenyje turėjo būti bent iki kelių. Buvo vadovų ir suaugusiųjų komandos. Mano tėvas buvo suaugusiųjų komandoje, o brolis buvo vadovų komandoje. Suaugę gavo pirmą tašką,



Laiško autoriaus Andriaus Kriaučiūno pasirodymas Talentų vakare.

bet tada ir vadovai gavo tašką. Tai reiškė, kad tas, kas gaus paskutinį tašką – laimės. Suaugę laimėjo.

Po to aš ir draugas Lukas Kulbis žaidėme šį žaidimą prieš mano brolių Gytį ir jo draugą Luką Mockų. Mes neskaičiavome taškų, nes žaidėme dėl smagumo. Manau, kad visiems buvo smagu.

Po to aš šaudžiau iš lanko. Man gan gerai sekėsi. Tada grįžau atgal į kambarį. Kai grįžau, mums davė užkandį – nektariną. Buvo labai skanus.

Mes žygiavome su vadovais. Matėme bažnyčią, kuri yra miške. Buvo labai įdomu. Kai grįžome, turėjome truputį laisvalaikio. Po to mes valgėme vakarienę, o po josėjome prie laužo. Ten mes dainavome, ir stovyklautojai rodė trumpus spektaklius. Kai kurie buvo labai juokingi – pavyzdžiui, kai vadovai vaidino, jog jie yra maži vaikai ir patys bandė valgyti.

Po laužo gavome užkandį, tadaėjau praustis ir miegoti.

Kitą rytą atsikėliau, pavalgiau pusryčius ir visiėjome dainuoti. Tada mano tėtis Aldas Kriaučiūnas skaitė paskaitą apie Lietuvą, po kurios vaikai su vadovaisėjo žaisti ir dainuoti. Grįžęs aš truputį pasiklausiau savo tėvo paskaitos ir tada visiėjome pietauti. Po pietų aš su savo draugu ir su kitaisėjome šauti mano draugo raketą. Iš pradžių buvo kažkiek problemų, bet vėliau pavyko! Skrido iki dangaus! Mes net negalėjome pamatyti, kur nuskrido. Tik raketai leidžiantis matėme, kad krito į miško pusę, bet negalėjome jos rasti.

Per maudymąsi aš vėl šokinėjau nuo lentos. Tada plaukiau ežere. Buvo labai smagu. Po plaukimo aš gavau ledų, kurie buvo skanūs. Grįžę į savo kambarį persirengėme ir gavome užkandį – arbūzą. Po to vaikaiėjo su vadovais gaminti „ežiukus“, kuriuos vėrėme ir ragavome. Valgėme vakarienę

ir vėl gavau ledų.

Tada visi ruošėsi Talentų vakarui. Aš ruošiausi groti smuiku. Atėjo laikas eiti į salę. Kai aš išėjau į sceną, griežiau Disney „It's a Small World“. Man gana gerai pasisekė. Suvalgę užkandįėjome miegoti.

Kitą rytą atsikėlėme, pavalgėme pusryčius ir išvažiavome namo. Man Dainavoje buvo labai smagu. Manau,

kad vaikams patiktų Sendraugių II stovyklą, nes ten yra kas veikti – gali žaisti daug smagių žaidimų su vadovais, plaukioti ežere.

Grįžtant mes sustojome Wabash, Indiana, nusipirkti labai skanių ledų. Po to tęsėme kelionę į namus. Buvo smagu vėl grįžti namo.

Andrius Kriaučiūnas



Jaunimas Sendraugių II stovykloje Dainavoje.

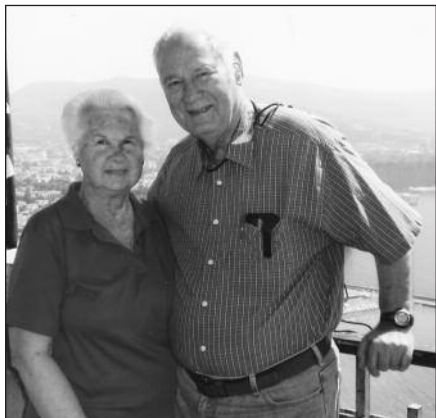
Andriaus Kriaučiūno asmeninio albumo nuotraukos

ITALIJOS COSTIERA AMALFITANA IR TOSCANA

Tęsinys iš rugsėjo 15 d.

RITONĖ RUDAITIENĖ

Siena taip pat yra žinomas kaip šv. Katerinos, išdrįsusios anais laikais dėl tuometinių sunkumų ir problemų bažnyčioje vykti tartis pas Popiežių, miestas.



Ritonė ir Teodoras Rudaičiai džiaugiasi Toscana saulės spinduliais.

Praleidę dieną istoriniame senamiestyje, tą vakarą klausėmės pašnekio apie Italijos pagarsėjusius maisto gaminius, turėdami progą jų ir pasmaguriuoti. Tai buvo „Pecorino“ sūris, „Brunella di Montalcino“ vynas ir alyvų aliejus. Sužinojome, kad šiame Toscana regione yra auginami net 78 rūšių alyvmedžiai. Geriausios rūšies aliejui vaisiai nuimami rakis spalio-lapkričio mėnesį. Kad aliejus būtų „extra virgin“, alyvos turi būti išspaudžiamos per 24 valandas nuo jų nuskynimo, o rūgštingumas turėtų būti ne didesnis kaip 0.1 proc. Alyvų kokybė priklauso nuo lietaus ir temperatūros (tinkamiausia 26–27 laipsniai Celsijaus). „Extra virgin“ alyvų aliejų reikia laikyti tamsoje ir sunaudoti per 15–16 mėnesių. Geriausias Toscana regiono alyvų aliejus turėtų būti pažymėtas DOP raištelėmis. Alyvų dydis ir spalva (žalios, juodos) priklauso tik nuo to, kada jos buvo nuskintos. Amerikietiškas paprotys dažyti baltą duoną išipylus lėkštelėn alyvų aliejaus, pabarstyto sutarkuotu „Parmesan“ sūriu, Italijoje nėra praktikuojamas. Ten, nerare ir kitokio salotų užpilo kaip alyvų aliejus ir actas (daugiausia balzaminio). Prie stalo kiekvienas užsipila abiejų pagal skonį.

Kitą dieną visa tai, ką buvome iš vakaro ragavę, galėjome nusipirkti ir lauktuvių parvežti Pienza miestelyje. Pienza – Renesanso stiliumi išplauotas, gėlėse paskendęs, vien pėsčiųjų miestelis. Tik vietoje kvapnių

gėlių jau iš tolo nosį rietė labai stiprus iš parduotuvių sklindantis to nepaprastai skanaus „Pecorino“ sūrio kvapas! Ši vietovė yra iš ožkų pieno gaminamo „Pecorino“ sostinė.

Pagaliau atėjo diena, kai galėjome aplankyti Assisi – šv. Pranciškaus miestą gretimame Umbria regione. Šv. Pranciškus gimė 1182 m. pasiturinčioje šeimoje. Tačiau dar jaunystėje atsisakęs turto, gyveno vienuolišką gyvenimą, siekdamas paprastumo ir bažnyčios atsinaujinimo. Jo gyvenimo pavyzdys – taikus, bet tvirtas būdas ir meilė Dievo kūriniui, viduramžių Italijoje susilaukė daug pasekėjų. Dar ir dabar tarp lankytojų ir maldininkų teko matyti ašutiniais rūbais ir basomis kojomis piligrimą, einantį karštos saulės įkaitintu bazilikos aikštės grindiniu. Daug laiko praleidome XIII šimtmečio statytoje puošnioje šv. Pranciškaus bazilikoje. Aplankėme jo kapą. Bazilika išpuošta ankstyvojo Renesanso garsiųjų dailininkų Cimabue, Simone Martini, Pietro Lorenzelli ir Giotto freskomis. Tai viena iš žymiausių viduramžių Italijos meno ir architektūros pavyzdžių.

Paskutinę atostogų dieną praleidome netoliese esančiame Cortona mieste. Prisišliejęs prie San Egidio 1,800 pėdų kalno pašlaitės, jis atskleidžia platų ir didingą Valdichia slėnio, Siena kalnų ir ketvirto pagal didumą Italijoje Trassimeno ežero vaizdą. Tos nuostabios panoramos fone, mūsų palydovas Giuseppe ir autobuso vairuotojas, dėl didelio panašumo į Hollywood kino žvaigždę visų vadinas George Clooney, iš anksto supirkę maistą ir įvairių gėrimų, padarė malonią staigmeną suruošdami nenumatytą vidurdienio gegužinę.

Vakare paskutinį kartą dar susitikome iškilmingai atsisveikinimo vakarienei. Toscana žmonių ir kelionės palydovų dėmesingumu ir vaišingumu buvom maloniai nustebinti nuo pat pirmos savo atostogų dienos. Nė iš vieno bendrakeleivio neteko išgirsti net mažiausio nusiskundimo. Buvo gaila skirtis.

Mūsų atostogos būtų taip ir pasibaigusios, jei nebūtumėme jų pratęsę keturiomis dienomis Venecijoje. Iš pirmo žvilgsnio kokią ją teko matyti 1962 m., neatrodė pasikeitusi. Gal tik tiek, kad ši kartą buvo daug daugiau turistų, nes buvo kitas metų laikas. Girdėjome, kad kiekvieną dieną čia jų atvyksta bent 150,000.

Nukelta į 11 psl.



Venecijos Didysis kanalas nuo Rialto tilto.

R. Rudaitienės nuotr.

CLEVELAND, OH



„Rotary International“ premijos įteikime dalyvavo: Jerry Jarzabek, „Rotary International“ klubo pirmininkas, Christopher Connor, „Sherwin-Williams“ vadovas, Ingrida Bublienė, LR generalinė garbės konsulė, Cleveland „Rotary“ klubo narė, Arme de a Porte, Nyderlandų konsulas, „Rotary“ klubo narys.

V. Stankaus nuotr.

„Rotary International“ premija

DR. VIKTORAS STANKUS

„Rotary International“ yra daugiau nei šimtą metų veikianti tarptautinė organizacija, puoselėjanti humaniškus principus, labdarą, sąžiningumą versle. Neseniai Cleveland „Rotary International“ klubas savo 2010 metų premiją įteikė „Sherwin-Williams“ bendrovei už sėkmingą verslą, paremtą „Rotary“ principais.

Premija buvo įteikta šių metų birželio mėnesį „Windows on the River“ pokylių salėje. Ją įteikė Ingrida Bublienė, Cleveland „Rotary klubo“ narė, LR garbės generalinė konsulė. „Sherwin-Williams“ yra įsikūręs Cleveland miesto centre, istoriniame Landmark Office Towers pastate; bendrovės technologijos centras yra netoli Cuyahoga upės.

Bendrovės vadovas Christopher Connor, atsiimdamas apdovanojimą, įdomiai, sklandžiai ir nuoširdžiai pristatė „Sherwin-Williams“ 160 metų istoriją. Svarbiausias jos siekis – atidumas savo tarnautojams, darbuotojams, sukuriant geras darbo sąlygas, sąžiningą darbo etiką, nuolat tobulinant produktus, tiesa, tai daroma

stengiantis neskriausti gamtos.

Connor pabrėžė, kad „Sherwin-Williams“ pinigine parama, paauktais produktais, savo tarnautojų paaukotu darbu padeda Cleveland miestui ir apylinkės žmonėms, mokykloms ir organizacijoms. Kaip pavyzdį jis paminėjo didelį labdaros projektą Dallas, kur ištekliais, patirtimi, produktais buvo paremti vietiniai gyventojai.

„Sherwin-Williams“ veiklos apimtis didžiulė. Ji gamina dažus gyvenamiesiems namams, komerciniams poreikiams bei medienos gaminams, metalams, automobiliams, „selants-adhesives-coatings“, visa, kas yra susiję su dažais. Bendrovė nuolat tobulina savo produktus, puoselėja demokratinius principus viduje ir už jos ribų. Kelia mokslo lygį – net iš savo eilinių dažų parduotuvių vadybininkų reikalauja universiteto diplomų. „Sherwin-Williams“ vadovai įsitikinę, kad mokslas, demokratiniai principai pakelia žmogų, bendrovę, bendruomenę. Tai principai, kuriais ji vadovaujasi. Tai vertybės, kuriomis turėtų vadovautis ir kitos tiek Amerikos, tiek Lietuvos bendrovės.

Laiškai, nuomonės, komentarai



Rašykite mums el. pašto adresais: redakcija@draugas.org
dalia.cidzikaite@gmail.com

PATIKSLINIMAS DĖL „LAKMĖ“

„Drauge“ 2010 m. rugpjūčio 11 d. buvo išspausdintas Lauros Stankevičiūtės rašinys „Pažymėjimų įteikimas“, apie Lietuvos išeivijos studentų stažuotės iškilmingą vasaros programos uždarymą Vytauto Didžiojo universiteto Didžiojoje auloje. Jame yra toks sakinyss „Studentų padėkos pabaigoje Daina Fischer ir Greata Smidt duetu padainavo ‘Lakmė’.”

Šis „duetu“ padainuotas kūrinys mane sudomino, nes niekad apie jį nebuvau girdėjęs. Tačiau žinau, kad yra prancūzų kompozitorius Leo Delibes trijų veiksmų opera „Lakmė”.

Jos pirmame veiksmo yra gražus Indijos bramanų šventiko Nilakant-ha dukters Lakmė (soprano) ir jos vergės Mallika (mezzo-soprano) duetas „Viens, Mallika, les lianes en fleur” (Eikš. Mallika, lianos žydi), joms besirušiant maudytis upelyje, kvapnių jazminų ir rožių pavėsyje.

Noris tikėti, kad būtent šis duetas ir buvo sudainuotas. Jei taip, tai jis buvo nepakankamai tiksliai įvardytas. Gaila, bet panašių pavyzdžių mūsų spaudoje pasitaiko dažnai.

Vytautas Matulionis
Cleveland Heights, OH

Naujos bendradarbiavimo su JAV gairės žemės ūkio srityje

Vilnius, rugsėjo 15 d. (ELTA) – Lietuvos produkcijos eksportas į JAV gali būti labiau skatinamas. Kol kas prekyba su JAV užima nedidelę Lietuvos užsienio prekybos žemės ūkio ir maisto produktais dalį. 2010 m. pirmą pusmetį žemės ūkio ir maisto produktų eksportas į JAV sudarė 0,34 proc. viso žemės ūkio ir maisto produktų eksporto, importas – 1,2 proc.

Apie tai kalbėta žemės ūkio ministro Kazio Starkevičiaus susitikime su JAV žemės ūkio ministerijos biuro vadovu Michael Heney, reziduojančiu JAV ambasadoje Lenkijoje. Kalbėdamas apie Lietuvos žemės ūkį, ministras K. Starkevičius trumpai svečius supažindino su vyraujančių ūkių dydžiais, padėtimi grūdų rinkoje, pieno srityje, eksporto su JAV galimybėmis.

Abi šalys sutarė, kad didelės galimybės matomos mokslo bendradarbiavimo srityje, studentų ir dėstytojų keitimosi programų vystyme – ši sritis JAV ypač išplėtotą, tad M. Heney mielai sutiko padėti, prašydamas

konkrečiai įvardinti dominančias mokslo pasiekimų sritis ar stažuotų programas.

Glaudžiausi moksliniai ryšiai šiuo metu plėtojami su Ohio University, College of Food – su juo bendradarbiauja Lietuvos žemės ūkio universitetas. Ministras išreiškė viltį, kad panašus bendradarbiavimas galėtų atsirasti ir tarp abiejų šalių ūkininkų.

JAV žemės ūkio ministerijos biuro vadovas pasiūlė pagalbą skatinant dvišalius susitikimus investicijų iš JAV pritraukimo klausimais, viliojant JAV investuotojus, ketinančius investuoti į Lietuvos žemės ūkį ir perdirbamąją pramonę. Planuose yra ir bendro seminaro aktualia žemės ūkio srities tema organizavimas. Pasak ministro, seminaras galėtų būti pažangiausių mokslo technologijų taikymo žemės ūkyje tematika – tuo JAV išties gali pasigirti. Numatoma vykdyti ir bendrus eksporto skatinimo projektus, taip atveriant naujas rinkas Lietuvos eksportuotojams, dalyvauti parodose, prekybinėse misijose.

Siūloma pratęsti draudimą užsieniečiams įsigyti žemės

Vilnius, rugsėjo 14 d. (ELTA) – Seimo nariai Antanas Baura ir Rima Baškienė siūlo Vyriausybei derėtis su Europos Sąjunga (ES), kad būtų pratęstas draudimas užsieniečiams įsigyti žemės ūkio paskirties žemės.

„Mes palaikome žemės ūkio ministro pastangas įtikinti kitus ministrų kabineto narius nepritarti žemės pardavimo užsieniečiams liberalizavimui“, – sako Seimo nariai.

2011 m. gegužę baigiasi pereinamasis laikotarpis, draudžiantis užsieniečiams įsigyti žemės ūkio ir miškų ūkio paskirties žemės. Konstituciniu įstatymu nustatyti apribojimai užsieniečiams pirkti žemės ūkio ir miško ūkio paskirties žemę netaikomi užsieniečiams, kurie ne mažiau kaip trejus metus Lietuvoje nuolat gyveno ir vertėsi žemės ūkio veikla.

Anot Seimo Kaimo reikalų komiteto nario Antano Bauros, tai pakankama sąlyga, kad rimtus ketinimus turintis užsienietis galėtų kurti žemės ūkio verslą Lietuvoje.

Skatindama investicijas Lietuva

taip pat su tam tikrais apribojimais leidžia pirkti žemės užsienio kapitalo įmonėms. Kaip pastebi Seimo nariai, žiniasklaidoje nuolat pasirodo informacija, kad užsieniečiai per trečiuosius asmenis superka žemę ir tokiais būdais įgyta žemė bus lengvai legalizuota iš karto pasibaigus pereinamajam laikotarpiui.

„Būtina kurti įstatymus, kad tokių atvejų nebūtų, pavyzdžiui, tai galėtų būti viešas registras, tuo turėtų užsiimti Žemės fondas, ir panašiai“, – sako A. Baura ir R. Baškienė. Jų nuomone, žemės rinkos liberalizavimas užsieniečiams taip pat negali prasidėti, kol nebus baigta žemės pertvarka.

Kaip primena Seimo nariai, viena iš esminių Valstiečių liaudininkų paramos dabartinei Vyriausybei sąlygų yra baigti žemės nuosavybės grąžinimą kaimo vietovėse valstybės lėšomis per artimiausius dvejus metus. Pinigai šioms reikmėms turi būti numatyti 2011 metų biudžete.

E. Zingeris Vidurio ir Rytų Europos šalių išeivius JAV kvietė bendram darbui

Atkelta iš 1 psl.

„Ne visi Vidurio ir Rytų Europos koalicijos nariai gali jaustis ramūs dėl savo valstybių ateities. Ukrainai, Baltarusijai, Gruzijai dabar ypač reikia mūsų paramos. Raginkite JAV administraciją ir Kongresą skirti joms tinkamą dėmesį“, – sakė E. Zingeris.

Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininkas taip pat padėkojo Vidurio ir Rytų Europos koalicijai už jos indėlį 2007 m. Washington, DC atidengiant paminklą komunizmo aukoms. E. Zingerio teigimu, šis ir panašūs projektai padeda plėsti amerikiečių istorinio požiūrio perspektyvą ir tinkamai įvertinti nacių ir sovietų totalitarinių režimų žalą, padarytą Rytų ir Vidurio Europos šalims.

„Tikėkimės, kad ateityje amerikiečiai geriau supras, kodėl J. Stalin

biusto pastatymas Virginia valstijoje žeidžia Vidurio ir Rytų Europos šalių jausmus“, – sakė E. Zingeris.

Susitikime E. Zingeris JAV gyvenančias lietuvių, lenkų ir baltarusių bendruomenes pakvietė kitais metais bendrai paminėti 220-ąsias Lenkijos ir Lietuvos 1791 m. gegužės 3 d. Konstitucijos – pirmosios rašytinės Konstitucijos Europoje – metines. Buvo sutarta, jog toks paminėjimas galėtų vykti prie šalia Baltųjų Rūmų esančio paminklo trijų šalių – Lietuvos, Lenkijos ir JAV – didvyriui Tadu Kosciuškai.

JAV Vidurio ir Rytų Europos koaliciją sudaro 18 nacionalinių išeivių organizacijų, atstovaujančių per 22 mln. JAV gyventojų, kurių šaknys glūdi Vidurio ir Rytų Europoje.



Kaunas, rugsėjo 15 d. (ELTA) – Kauno rotušės aikštėje suruoštas iškilmingas pasaulio vyrų krepšinio čempionate Turkijoje bronzos medalius iškovojusios Lietuvos rinktinės sutikimas. Iš Rotušės balkono pasveikinę visus į renginį susirinkusius krepšinio aštuolių nacionalinės komandos nariai netrukus pasirodė scenoje.

„Matome scenoje bronzinius čempionus. Nors jie neiškovojo aukso ir neparvežė pasaulio čempionų taurės, manau, kad jie taurės nusipelnė“, – kalbėjo Kauno miesto meras

Andrius Kupčinskas, įteikdamas rinktinei skulptoriaus Aloyzo Jonušausko sukurtą Didžiąją mero taurę.

Krepšininkai pradžiugino sausakimšai Rotušės aikštę užpildžiusius sirgalius užtraukdami dainą „Žemyn upe“. Žinoma, neapsieita ir be tradicinio rinktinės šūkio „Mes – už Lietuvą“. Valandą trukusio renginio metu koncertavo grupės „16 Hz“ ir ŽAS. Prieš šventinį renginį krepšininkai buvo pagerbti Rotušėje. Jiems buvo įteikti vardiniai kalavijai, sukurti minint 600-tąsias Žalgirio mūšio metines.

Bendradarbiavimo vien tarp trijų Baltijos šalių jau nepakanka

Vilnius, rugsėjo 15 d. (BNS) – Bendradarbiavimo vien tarp trijų Baltijos šalių jau nepakanka, o didesnės įtakos galima pasiekti veikiant išvien su Šiaurės šalimis, interviu Latvijos dienraščiui „Latvijas Avīze“ sakė prezidentė Dalia Grybauskaitė.

„Šiuo metu trijų Baltijos šalių regionas nėra pakankamai integruotas į Europos Sąjungą. Jei mes aštuoniese – Baltijos ir Šiaurės šalys – pateiksime bendrus pareiškimus, tai bus didesnis įtakos svertas priimant

sprendimus“, – sakė prezidentė.

D. Grybauskaitė sakė, kad bendradarbiavimas tarp Baltijos ir Šiaurės šalių plėtojamas tinkamai, tačiau reikia nepamiršti ir Vokietijos bei Lenkijos vaidmens. „Prie Baltijos jūros yra dar dvi didelės valstybės – Lenkija ir Vokietija, kurių vaidmuo gali būti lemiamas bendradarbiaujant 11 valstybių Baltijos jūros regione. Be aktyvaus Vokietijos dalyvavimo, abejotina, ar regionas galės veikti pakankamai veiksmingai“, – sakė prezidentė.

Onkologijos ateitis – radioterapija

Barselona, rugsėjo 14 d. (ELTA) – Kiekvienais metais onkologinės ligos nustatomos 3 mln. europiečių. Vienas iš trijų europiečių vėžiu serga dėl savo gyvenimo būdo, rodo Europos vėžio ligų sąjungos duomenys. Specialistų nuomone, radioterapija ateityje taps pagrindine onkologinių ligų gydymo priemone.

Barselonoje (Ispanija) vyksta 29-asis Europos terapeutų radiologų ir onkologų draugijos (ESTRO) suvažiavimas. Jame įvairių sričių onkologijos specialistai iš viso pasaulio diskutuoja onkologijos, radiacinės onkologijos, biologijos, fizikos ir technologijos temomis. Renginyje dalyvauja apie 5,000 specialistų iš viso pasaulio.

Pasak ESTRO prezidento Jean Bourhis, šiuo metu pagrindinė mirties priežastis Europoje yra vėžys, vyrauja krūties, plaučių, skrandžio, galvos, prostatos bei kaklo susirgimai. Tiesa, dar ryškesnis vėžinių ligų padaugėjimas numatomas ateityje.

„Dar daugiau susirgimų vėžiu bus 2030–2040 metais“, – sakė J. Bourhis. Dėl to, ESTRO vadovo teigimu, šiuo metu daugelio sričių specialistai ieško būdų, kaip pažaboti vėžį, kokias ligą užkertančias priemones taikyti.

Tarp onkologijos sričių specialistų vyrauja nuomonė, kad tradicinę chemoterapiją pakeis protonų tera-

pija, paremta radioterapija, o radioterapija ateityje taps pagrindine onkologinių ligų gydymo priemone, kad vėžys būtų paveiktas didžiausiu spindulių kiekiu, nepažeidžiant gretimų sveikų organų. Šis gydymo būdas sumažins operacijų skaičių.

„Radioterapija – tikslinės radiacijos naudojimas nužudant vėžines ląsteles – užima vis didesnį vaidmenį gydant įvairių rūšių vėžį. Vėžinės ląstelės būtų sunaikinamos kiek įmanoma labiau, o sveikatos sutrikimai dėl radiacijos būtų nedideli. Naujais pažanga šioje srityje rodo teigiamą poveikį ir geresnę ligonių gyvenimo kokybę po gydymo“, – kalbėjo J. Bourhis.

Be to, anot vokiečių mokslininko Volker Budach, radioterapijos taikymas padės besivystančioms šalims – užuot vartojus brangius vaistus, bus galima rinktis radioterapiją, kuri yra ne tik, kaip rodo tyrimai, veiksmingesnė, bet ir pigesnė.

Vilniaus universiteto Onkologijos instituto duomenimis, Lietuvoje kasmet nustatoma apie 17,000 naujų susirgimų onkologinėmis ligomis. Tai reiškia, kad kasdien beveik 50 žmonių išgirsta vėžio diagnozę, o onkologinių ligonių skaičius mūsų šalyje yra apie 70,000. Beveik 20 proc. Lietuvos gyventojų mirčių sudaro mirtys nuo vėžio.



Pasaulio naujienos

Po ketinimų deginti Koraną – išpuoliai prieš krikščionis Indijoje



Gandai apie Korano deginimo akciją, kurios vis dėlto buvo atsisakyta, minios prievartai buvo ne priežastis, o greičiau postūmis. EPA nuotr.

Vilnius, rugsėjo 15 d. (Bernardinai.lt) – Mažos JAV krikščionių fundamentalistų bendruomenės propaganda Korano deginimo akcija sužadino išpuolius prieš krikščionis Indijos Kašmyro regione. Miniai susirėmus su policijos pajėgomis, žuvo 17 žmonių.

Krikščionių fundamentalistų bendruomenės ketinimai deginti Koraną, taip paminint rugsėjo 11 dienos teroristinio išpuolio New York devintąsias metines, sukėlė reakciją laviną: ši ketinimą pasmerkė JAV aukščiausi politiniai vadovai, didelės krikščioniškos bendruomenės, žinomi įvairių religijų vadovai. Prieš šį ketinimą pasisakė NATO ir ES atstovai, taip pat ir Šventojo Sosto pareigūnai.

Popiežiškoji tarpreliginio dialogo taryba paskelbė notą, kurioje pabrėžiama, kad Korano deginimas yra smerktinas dalykas, kuris tik įžeidžia jį gerbiančią religinę bendruomenę ir niekuo nepadaeda kovoti prieš terorizmą. Prieš Korano deginimo akciją pasisakė ir tų šalių ar regionų krikščionys, kurie gyvena musulmonų kaimynystėje: Irako, Pakistano, Indijos.

Nepaisant to, kad akcija visiškai neatspindėjo daugumos krikščioniškų bendruomenių nuostatų ir pažiūrų, kartais vien gandų pakanka, kad kai kuriose šalyse radikalams, tik jau iš kitos pusės, pavyktų sukurstyti minią.

Taip, deja, atsitiko Indijos Kašmyro regione, kurioje dauguma gyventojų yra musulmonai. Čia buvo užpulta ir nuniokota viena katalikiška mokykla ir dar kitos dvi protes-

tantiškos. Prie katalikiškos „Gerojo Ganytojo“ mokyklos minia susirėmė su policijos pajėgomis. Policijai atidengus ugnį žuvo 17 žmonių.

Vis tik reikia pridurti, kad gandai apie Korano deginimo akciją, kurios vis dėlto buvo atsisakyta, minios prievartai buvo ne priežastis, o greičiau postūmis. Kašmyro regione, kuriame stiprios separatistinės nuotakos, tokie susirėmimai jokia naujiena. Ir šį kartą įtūžį ant krikščioniškų institucijų išliejusi minia skandavo šūkius prieš JAV ir Indijos vyriausybę.

Žinoma, krikščionių mažumą, kurią sudaro apie 25,000 asmenų, kai regione gyvena apie 10 milijonų žmonių, daugumos musulmonų, tai mažai guodžia.

Agentūrai „Asianews“ pavyko pakalbinti Jammu-Srinagar vyskupą Peter Celestine, kurio vyskupijai Kašmyro regione priklauso apie 15,000 katalikų tikinčiųjų. Jis pasakojo, jog padėtis įtempta, paskelbta komentando valanda ir smarkiai nerimavo dėl krikščionių atsidūrimo minios taikinyje. Pasak vyskupo, krikščionių mažuma Kašmyre visada ieškojo geros, taikios ir pakančios kaimynystės su musulmonų vadovais ir pagal ją gyveno.

Tai liudija ir Kašmyro musulmonų separatistinio vadovo Syed Ali Shah Geelani išplatintas viešas pareiškimai, kuriame visi musulmonai prašomi saugoti religinių mažumų narius ir jų kulto vietas, išlaikant seną harmoningo ir broliško sambūvio tarp skirtingų bendruomenių tradiciją.

PSO numato naują krizę dėl kylančių grūdų kainų

Ženeva, rugsėjo 14 d. (BNS) – Pasauliui gresia nauja krizė, susijusi su augančiomis grūdų kainomis. Tai pareiškė Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) generalinė direktorė Margaret Chan.

Pakistane ir Rusijoje, kurios yra vienos iš dešimties svarbiausių grūdų eksportuotojų pasaulyje, šią vasarą potvyniai ir karščiai sunaikino didelę dalį derliaus. „Mes jau šiandien regime kitą pasaulinę krizę, kurią gali sukelti grūdų kainų augimas“, – sakė M. Chan.

Beveik du mėnesius trukusi neįprasta kaitra ir sausra europietiškoje Rusijos dalyje šią vasarą sunaikino derlių 11 mln. hektarų plote. Rusijos

žemės ūkio ministerija grūdų derliaus prognozes šalyje sumažino trečdaliu – iki daugiausiai 65 mln. tonų. 2009 m. Rusijoje nuimta 97,1 mln. tonų grūdų derlius.

Rugpjūčio 5 d. vyriausybė nusprendė iki šių metų pabaigos išaldyti grūdų ir miltų produktų eksportą iš Rusijos, kad būtų užkirstas kelias maisto produktų kainų didėjimui šalies vidaus rinkoje.

Liepos pabaigoje prasidėję stiprūs musoniniai lietūs Pakistane sukėlė potvynius, kurie užtvindė iki 20 proc. teritorijos. Jungtinių Tautų (JT) duomenimis, vanduo sunaikino 1,3 mln. hektarų grūdinių kultūrų plotų.

EUROPA

MADRIDAS

Praėjus devynioms dienoms po ETA paskelbtų paliaubų ispanų policija baskų pagrindinei organizacijai smogė skaudų smūgį. Per plataus masto operaciją kovos su terorizmu tyrėjai suėmė devynis asmenis, priklausiusius ETA politinei aplinkai. Ispanijos vidaus reikalų ministerija Madride pranešė, kad pakirsta uždraustos organizacijos „Ekin“, kuri rūpinosi propagandiniu darbu ir kovingųjų ETA šalininkų valdymu, vadovybė.

OSLAS

Briuselyje dirbantis Irano diplomatas pareiškė, kad siekia politinio prieglobsčio Norvegijoje. Farzad Farhangian tapo jau trečiuoju šiais metais Iraną norinčiu palikti diplomatu, protestuojančiu prieš šalies valdžios elgesį su opozicijos grupėmis. Neseniai prašymą suteikti politinį prieglobstį Suomijoje pateikė Irano ambasadoje Helsinkyje dirbantis aukštas diplomatas. Vasario mėnesį Norvegija vienam Irano diplomatui politinį prieglobstį jau suteikė.

LONDONAS

Paaugliui iš Didžiosios Britanijos, kuris JAV prezidentui B. Obama išsiuntė piktą elektroninį laišką, amžiams uždrausta patekti į Amerikos teritoriją. Septyniolikmetis Luke Angel elektroninį laišką į Baltuosius rūmus išsiuntė būdamas neblaivus, pažiūrėjęs televizijos laidą apie Rugsėjo 11-osios įvykius. Skelbiama, kad paauglys laiške nepagarbiai išvadino JAV prezidentą.

BRIUSELIS

Po kolektyvinės romų deportacijos Europos Komisija pagrasino Prancūzijai baudžiamuoju procesu. Pagrindinių teisių ir teisingumo komisarė Viviane Reding Briuselyje pareiškė, kad Komisijai, jos nuomone, nelieka nieko kito, kaip tik pradėti procesą dėl ES sutarties pažeidimų. Prancūzijos vyriausybė nuo metų pradžios daugiau kaip 8,000 romų išsiuntė į jų gimtąsias šalis Rumuniją ir Bulgariją, šalyje nugriauta dešimtys nelegalių romų stovyklų.

RUSIJA

MASKVA

Rusijos prezidentui Dmitrij Medvedev sukako 45 metai. Šią dieną jis su šeima praleido Juodosios jūros kurorte Sočyje. D. Medvedev Rusijos prezidentu buvo išrinktas 2008 m. kovo 2 d. Jis šiose pareigose pakeitė Vladimir Putin. Rusijos vadovas su žmona augina 15 metų sūnų.

AZIJA

TOKIJAS

Japonijoje vyko Demokratų partijos vadovo rinkimai, kuriuose dabartinis Japonijos ministras pirmininkas Naoto Kan nugalėjo savo priešininką Ichiro Ozawa.

ARTIMIEJI RYTAI

TEHERANAS

Irane į laisvę paleista turistė iš JAV Sarah Shourd, kuri kartu su dar dviem amerikiečiais buvo sulaikyta 2009 m. liepą. Kaip teigia Irano žurnalistai, už moters paleidimą į laisvę buvo sumokėtas 500,000 JAV dolerių užstatas. Teheranas kaltina tris studentus iš JAV nelegaliai kirtus šalies sieną ir ryšiais su JAV žvalgyba. Amerikiečiai į Iraną pateko iš Irako, kuriame keliavo po šalį.

JAV

NEW YORK

Už musulmonų bendruomenės centro steigimą netoli „Ground Zero“ paminklo New York mieste – vietos, kur stovėjo Pasaulio prekybos centras, atsakingas dvasininkas imamas Feisal Abdul Rauf teigia, kad vis dar „svarsto visas galimybes“, susijusias su projektu. Kritikai teigia, jog musulmonų centro steigimas netoli vietos, kur per „al Qaeda“ teroristinius išpuolius žuvo beveik 2,800 žmonių, yra tikras įžeidimas.

PIETŲ AMERIKA

CARACAS

Venesuelos pietryčiuose Bolivar valstyboje sudužo į Margaritos salą skridęs lėktuvas. Valstybinių oro linijų „Conviasa“ lėktuvas sudužo su 47 žmonėmis – jis nukrito ant valstybinės plieno gamybos bendrovės „Sidor“ valdos. Lėktuvas skrido iš Siudad Gvajanos į Margaritos salą.

1-800-775-SEND
www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight

Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.

Auto Export

Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.

Small Packages

Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje

Air Freight

Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.

Trucking

Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.

8801 78th Ave **Bridgeview**, IL 60455 **Tel. 1 708-599-9680**
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363



Šeimininkės patarimai

Paruošė **Nijolė Nausėdienė**
El.paštas: nausediene@aol.com

PRIESKONINIS AUGALAS PETRAŽOLĖ

Nekrakingos daržovės

Žalumynais vadinamos visų valgomų daržovių „viršūnėlės“. Labiau siai populiarios yra: petražolės, salierų lapai, salotos, krapai, burokėlių ir ridikėlių lapkočiai, svogūnų laiškai, mėtės, nasturtės, agurklės. Šiai augalų grupei galima priskirti ir daugybę laukuose augančių augalų. Iš jų pirmiausia reikėtų išskirti tuos, kurie daugiausia vitaminų turi balandžio-birželio mėnesiais: kaulpienės, garšva, dilgėlės, jaunus beržų ir liepų lapus, gyslotį.

Dažnai dėl neišmanymo burokėlių, morkų, ridikėlių, ropių ir kitokių daržovių lapai dažniausiai išmetami, nors vitaminų ir biologiškai aktyvių medžiagų juose yra kur kas daugiau nei šakniavaisiuose. Pavyzdžiui, skanūs burokėlių lapai tinka salotoms. Stambiai supjaustytus daržovių lapkočius ir lapus užpylus distiliuotu ar šaltu virintu vandeniu, turėsime maistingo ir gerai troškulį malšinančio gėrimo. Prieskonines daržoves dėl skonio ir aromato dedame į sriubas, įvairius troškinius, kepsnius, bet sveikatos atžvilgiu tokios daržovės jau bus bevertės. Geriausiai valgyti kiek galima daugiau šviežių prieskoninių daržovių ir dėti jas visur: pabarstyti jomis sriubas, vartoti į salotas, dėti ant sumuštiniių ir t. t.

Sulapojo, sužėlė petražolė

Šakniavaisinės, lapinės, garbanotosios – reta šeimininkė jų nevartoja. Nuo kulinarijos iki parfumerijos – taip būtų galima apibūdinti petražolių panaudojimo galimybes.

Pats augalas kilęs iš Viduržemio jūros šalių. Jeigu ieškosime gilesnių šaknų, nukeliausime į Ispaniją – būtent iš čia kildinamos petražolės. Lotyniškas augalo pavadinimas (lot. *petroselinum*) reiškia „augantis ant akmenų“.

Pirmosios žinios apie petražoles atėjo iš Senovės Egipto, kur jos kartais buvo auginamos kaip daržovės. Pasak legendos, petražolė išaugusi iš dievo Oziri žuvusio sūnaus Horo kraujo. Šio dangaus dievo, vaizduojamo sakalų, žmogumi sakalo galva, atminimui būdavo rengiamos religinės šventės, kurių dalyviai užsidėdavo iš petražolių nupintus vainikus.

Petražolės buvo plačiai paplitusios ir Senovės Graikijoje. Senovės graikai petražoles pradėjo auginti vėliau, negu egiptiečiai, jas laikė liūdesio simboliu. Vienas iš tų laikų prietarų bylojo, jog sutikti žmogų, nešantį petražoles, yra kur kas blogiau, nei leisti juodai katei perbėgti kelią. Tačiau greta liūdesio simbolikos petražolės Graikijoje buvo vertinamos ir kaip stiprybę bei pergalę nešantis augalas. Graikų didvyriai ir Olimpiinių žaidynių nugalėtojai puošdavosi petražolių lapų vainikais. Petražolėmis šėrė arklius, kinkomus į graikų

didvyrių vežimus, kad nuo to arkliai būtų stiprūs kaip uolos.

Skirtingai nei daugelis kitų Graikijoje pamėgtų dalykų, petražolės neprigijo Senovės Romoje. Romėnams petražolės buvo mažai žinomos, o viduramžiais jie jas visai pamiršo.

Tačiau petražolės nukeliavo toliau. Iš Graikijos šie augalai paplito po visą pasaulį, nors spartesniam jų plitimui dar ilgai trukdė minėtieji prietariai. Europoje, kaip prieskoniniai augalai, petražolės buvo pradėtos auginti tik IX a.



Tolygu saujai aukso

Liūdnuosius prietarus pakeitė daug malonesni, suteikiantys šiai žolelei galią iš namų išvaryti piktašias dvasias ir į juos atnešti ilgaamžiškumą bei gerovę. Liaudies išmintis byloja: „Petražolių sauja tolygi aukso.“ Žinojo senoliai, ką šneka. Puikus kvapas, skonis, virškinimą gerinantis ir apetitą žadinantis eteriniai aliejai, vitaminai, įvairiausios gydomosios savybės bei gausybė kitų privalumų – visa tai slypi viename augalėlyje! Kuo ne auksas?

Petražolė yra ne tik nuostabi prieskoninė daržovė, bet dažnai net vaistažolių karalienė vadinama. Petražolėse ypač gausu vitaminų. Štai vitamino C petražolių lapeliuose yra net 5 kartus daugiau nei citrinose ar apelsinuose! Pusė ryšelio petražolių – tai vitamino C dienos norma, lygiai tiek pat petražolių reikia, kad suteiktume organizmui reikiamą karotino kiekį (tik šviežių, neapdorotų). Be to, petražolėse čia gausu vitaminų E, B1, B2, K, PP ir mineralinių medžiagų: geležies, kalio, magnio, kalcio, fosforo, mangano, nikelio, fluoro.

Sveikatą ir grožį dovanojantis augalas

Nuo seniausių laikų žinoma, kad petražolės turi gydomųjų savybių. Mūsų močiutės petražolėmis žadindavo apetitą, gerindavo virškinimą,

gydydavo žaizdas, prostatos uždegimus, vartodavo esant skausmingoms mėnesinėms. Faktą, kad jau daugelį amžių petražolėmis sėkmingai gydomi įvairūs negalavimai, galima paaiškinti jų chemine sudėtimi ir patvirtinti medicinos tyrimais.

Bandymai rodo, kad šaknų bei lapų ištraukos gerina kvėpavimą, širdies darbą, kraujo apytaką, stiprina kapiliarų ir kraujagyslių sienelės, gerai veikia gimdos raumenis.

Petražolių sulčių poveikis kraujotakai, ypač kapiliarams, labai svarbus sergant cukriniu diabetu. Be to, petražolių lapai ir šaknys pasižymi cukrų mažinančiu poveikiu. Šios prieskoninės daržovės puikiai valo organizmą, ypač sergant inkstų ligomis, neleidžia kauptis skysčiams. Iš susmulkintų petražolių sėklų daromas nuoviras, kuris vartojamas kaip šlapimą varanti priemonė. Jis taip pat vartojamas kaip prakaitavimą skatinantis vaistas. Šlapimo išsiskyrimui skatinti patariama ir arbatą iš petražolių, krapų sėklų bei beržo pumpurų.

Petražolėse esantis karotinas gerina regėjimą, padeda atstatyti akių veiklą po įvairių susirgimų. Patariama 2–3 kartus per dieną prieš valgį gerti verdančiu vandeniu užplikytų petražolių šaknų užpilą. Jis tinka ir kompresams bei akių praplovimui. Dar paprasčiau ir net pagerina skonį, jei vos ne pusę susmulkintų petražolių ryšelio užsidėsimė ant koldūnų, pastos patiekalų ir bet kur kitur. Viena tik reikia žinoti, kad kuo daržovės labiau susmulkintos, tuo mažiau jos turi vitaminų, be to, netenka aromato. Pasirodo, kad net agurkus reikia pjaustyti ne griežinėliais, o netaisyklingos formos gabaliukais. Petražoles prieš vartojimą patariama visados perpilti šiltu vandeniu, tada atsigau-na jų kvapas.

Petražolės veikia antibakteriškai, todėl jų antpilu gydomos dantenos, naikinamas nemalonas burnos kvapas. Pakramčius petražolių lapelių ar šaknies, gerokai mažiau jausis ir česnako ar svogūnų kvapas iš burnos.

Petražolės vartojamos ir kosmetikoje: stiprus petražolių šaknų nuoviras su citrinų sultimis vartojamas šlakuotai ir pigmentinei veido odai balinti. Odą balina ir šviežių petražolių sultys. Jomis valomas ir labai spuoguotas veidas. Kosmetologijoje petražolės naudojamos tonizuoti odą, ypač paakių.

Nepamainomas pagardas

Nepaisant gausybės petražolių pritaikymo sričių, bene svarbiausia jų paskirtis – gardinti mūsų maistą. Tai labai vertingas prieskoninis augalas, pagerinantis daržovių, grybų, mėsos, žuvies patiekalų skonį, taip pat mėsiską, daržovių sriubą, įvairius padažus, konservus. Jos ne tik pagražina ir suteikia kvapą, bet ir vitaminizuoja valgį. Žali petražolių lapeliai dažniausiai keliauja į salotas, garnyrus, sriubas, antruosius patiekalus. Kad neprarastų savo vertingųjų savybių ir gražios spalvos, į termiškai apdorojamą maistą lapeliai turi būti dedami ne anksčiau nei 5 min. iki gaminimo pabaigos. Geriausia, kai žali, smulkiai supjaustyti petražolių lapai dedami į valgius ne verdant, bet jau patiekiant į stalą.

Vištienos file su žaliuoju įdaru

Reikės: 4 vištos krūtinėlių su

kaulu, trupučio universalaus prieskoninių mišinio, paprikos miltelių.

Įdarui: 4 šaukštų sviesto, 4 šaukštų razinų, 4 šaukštų sutarkuoto fermentinio sūrio, 2 kiaušinių, 6 šaukštų sukapotų petražolių, pusės puodelio migdolų drožlių, 3 obuolių, 2 šaukštų sviesto.

Vištų krūtinėles atskirkite nuo kaulų ir odos. Mažąsias atsiskiriančias file dalis sumalkite, o didžiosiose įpjaukite storąją dalį padarydami „kišenes“. Pabarstykite prieskoniais. Iš kambario temperatūros sviesto, maltos vištienos, sutarkuoto fermentinio sūrio, razinų, petražolių bei prieskoninių paruoškite įdarą. Jo pridėkite į file „kišenes“ taip, kad įdaras pasislėptų. Paruoštą kepsnį pavoliokite kiaušinių plakinyje ir migdolų drožlėse. Kepkite keptuvėje įkaitintame aliejuje iš abiejų pusių, o baikite kepti 350 F temperatūros orkaitėje 15 minučių.

Obuolius nulupkite, išimkite sėklalazdžius ir supjaustykite stambiomis skiltelėmis. Jas apkepinkite keptuvėje su sviestu. Vištieną patiekite su obuoliais.

Vištienos vyniotinis su petražolėmis

Reikės: 1 vištos (apie 2 sv), trupučio universalaus prieskoninių mišinio. **Įdarui:** ryšelio petražolių, 2 virtų kiaušinių baltymų.

Mėsą (odos nelpukite) atskirkite nuo kaulų, truputį pamuškite mėsos plaktuku ir pabarstykite prieskoniais. Mėsą dėkite taip, kad oda būtų apačioje. Įdarui susmulkinkite petražoles ir sumaišykite jas su virtais susmulkintais kiaušinių baltymais. Įdarą sudėkite ant mėsos ir formuokite vyniotinį. Susukite jį į specialią plėvelę, suriškite ir virkite apie 40–50 minučių. Išvirusį vyniotinį paslėkite ir atvėsinkite.

Suktinukai su petražolėmis

Reikės: 6 gabalėlių vištos file, lazdelės sviesto, 6 šaukštų susmulkintų petražolių, druskos, pipirų, prieskoninių vištienai, aliejaus.

Vištos file išmuškite, pabarstykite druska, pipirais ir kitais prieskoniais, patepkite pašildytu sviestu. Petražoles susmulkinkite ir po žiupsnelį sudėkite ant kiekvienos vištienos gabaliuko. Iš mėsos susukite vyniotinius ir apriškite siūlu. Taip paruoštus vyniotinius kepkite keptuvėje su aliejumi 10 min. nuolat vartydami. Valgykite su šviežiomis daržovėmis, virtomis arba keptomis bulvėmis.

Lietinių vyniotinis

4 lietišiams blynams. **Įdarui:** 1 sv vištienos, ¾ puodelio razinų, 5 šaukštų majonezo, 1 kiaušinio, trupučio vištienos prieskoninių, 4 šaukštų susmulkintų petražolių, sviesto vyniotiniui patepti.

Vištieną sumalkite. Majonezą išplakite su kiaušiniu ir supilkite į vištieną. Suberkite razinas, prieskonius ir petražoles. Gerai išmaišykite. Lietinius suklokite taip, kad gautumėte keturkampį. Ant lietinių lygiu sluoksniu uždėkite įdarą ir vyniotinį susukite. Jį patepkite minkštu sviestu ir kepkite 350 F orkaitėje apie 20 minučių.

Parengta pagal Rimą Marcinkevičienę.



„Ambersail” dienoraštis

Nr. 3

Po bemiegės nakties (nes smar-
kia bangavo visą naktį ir visiškai
neišsimiegojau) tai buvo palaima.
Sėdėjau ant denio ir džiaugiausi
nuostabiu oru. Diena taip ir prabėgo,
juokeliai gera nuotaika, anekdotai ir,
be abejo, darbas. Bures pakelt, bures
nuleist, vėl ir vėl, ir vėl...

2008-10-12

Tobulesnės dienos jachtoje tur-
būt neįmanoma įsivaizduoti (po už-
vakar dienos man viskas atrodė kaip
rojus žemėje). Jei kam nors pasaky-
čiau, kad spalio viduryje su linksma
kompanija deginuosi prie Anglijos
krantų, visiems tai atrodytų kaip
pokštas. Bet taip ir buvo. Visi į lauką
išsinešė džiovinti drabužius ir nu-
karstė visus bortus. Kaip vėliau pa-
juokavo Raimis (projekto organizato-
rius), jachta buvo panaši į afrikiečių.
Bet ir vėl, negi čia ramiai pagulėsi ir
pailsėsi. Bures pakelt, bures nuleist.
Dabar jau supratau, kad joks čia poil-
sis. Buriavimas yra darbas. Vakare

vėją (tai tikrai įspūdingas skaičius),
judame Kylio link.

Kitą rytą vėl puodelis kavos, ci-
garetė, genakeris ir štai mes lekiam.
Trūksta tik trankių ritmų ir atrody-
tų, kad kylam į orą. Ne kartą vejopa-
musalai.lt rodėme įvairiausius video
su VOR laivais. Ir žinokite, gerbia-
mieji, viskas taip ir yra. Dviženkliai
skaičiai lago ekrane, vairs rankose ir
be galo smagus vandens šniokštimas.
Dar vienas – gniak!

Peržiūrėjus oro prognozes tampa
aišku, kad kelionė nuo Briunsbiutelio
iki Southamptono bus tokia pat gru-
bi, kaip ir pirma naktis išplaukus iš
Klaipėdos. Velniai griebtų, kaip prū-
das sekus ir siauras tarpas tarp Di-
džiosios Britanijos ir žemyninės
Europos yra tikriausiai pati blogiau-
sia vieta buriavimui. Plaukti prieš
šitas stačias, kaip betoninė krantinė,
bangas beveik neįmanoma. Banga –
kylam ir opa – laisvas kritimas žem-
myn, BAM, banga, kylam, BAM. Ge-
rai, kad oro sąlygos šiame pasaulyje



įplaukėme į Southamptoną. Mus
pasitiko Simas (vienas iš kapitonų,
kuris plauks būsimuose etapuose).
Visi domėjosi, kaip vyksta rinkimai.
SMS, skambučiais ir kitomis priemo-
nėmis bandėme išsiaiškinti, kokia pa-
dėtis. Taip diena po truputį ir baigėsi.

Užrašė šiuo metu „Ambersail”
jachta tebeplaukiantis žurnalistas
Svajūnas Juška

„Ambersail”: pirmieji išpūdžiai

2008-10-15

Paprastai išplaukus pro uosto
vartus užklumpa pačios įvairiausios
mintys. Pakartojus tokį išplaukimą
kelis šimtus, o gal net tūkstančius
kartų, jos tampa lakoniškos, tokios
kaip: „Gal kavos?” arba „O, jau ve-
mia.” Išplaukus pro uosto vartus spa-
lio 5 dieną pirma mintis buvo „Koks
asilas sugalvojo laviruotę?” Sunku
nupasakoti. Kokios mintys gali kilti,
jei saugos diržai tave saugo ne tik
nuo to, kad neiškristum, o padeda
išsėdėti kokpite. Banga – kylam ir
opa – laisvas kritimas žemyn, banga –
kylam, ir vėl krentam. Visgi visą šitą
pasivažinėjimą skalbimo mašinoje
vainikuoja dviženkliai lago parody-
mai. Gniak!

Pabudus į dieninę vachtą jaus-
mas jau visai kitoks. Oras daug švel-
nesnis, o ir kolegos ant denio šneka
apie burių didinimą. Puodelis kavos,
cigaretė ir 30 laipsnių kampu – į tikrą

2008-10-16

Po mumis gylis jau daugiau nei 2
kilometrus!

Dar šiek tiek nuotraukų, atspin-
dinčių Biskają vakare. Labai gražus
saulėlydis. Tokiu oru galima pasi-
džiaugti gyvenimu.

Arūnas ir Arvydas tikrai smagiai
pasidarbavo ruošdami maistą.

Šiandien buvo ir buriavimo, ir
poilsio.

Su pavėjinėm burėm skrieti tik-
rai smagu! Tačiau sąlygos jūroje grei-
tai keičiasi...

Mes jau vandenyne, po mumis
gylis daugiau nei 2,000 m. :)

Bus daugiau

Dantų gydytojai

DR. JOVITA KERELIS DANTŲ GYDYTOJA

9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

Akių ligos

**ARAS ŽLIOBA, MD
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA**
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Vidaus ligos

EDMUNDAS VIŽINAS, MD, S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C. DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą.
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak. Lawn, IL
55 E. Washington, Suite 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260.

Širdies ir kraujagyslių ligos

VIDAS J. NEMICKAS, MD
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

**Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500**

Apydrasė Lietuva

Atkelta iš 3 psl.

Štai Vyganto Marburgiečio kroni-
ka pasakoja: 4 tūkstančiai Pilėnų gy-
nėjų, matydami, kad pralaimi, nu-
tarė susideginti. Kryžiuočiai, pamatę
degančius vyrus, pasibaisėję pabėgo:
„Kas gali nugalėti šią tautą, jei ji
greičiau eina į ugnį, negu į nelaisvę?”

Ar tai nepasikartojo daugybę kar-
tų mūsų lietuvių tautos istorijoje?
Drąsiai ėjo į karą lietuviai visada
prieš visokių okupantus, kad ir pa-
čius galingiausius: mongolus, kry-
žiuočius, švedus, carinę Rusiją, len-
kus, sovietus.

Kuo gi skiriasi nuo Pilėnų, kad ir
1863 metų sukilimas? Mažytė tauta
prieš šimtamilijoninę Rusiją! Ir lietu-
višką raštą uždraudus nepasidavėme,
nešė knygas jauni žmonės, eidami lyg
į Pilėnus, žinodami, kad žandarų
kulkos nukaus arba reikės supūti Si-
bire. 40 metų, rodos, tokios beviltiš-
kos kovos. Betgi nugalėjome!

Ir Vasario 16-osios nepriklausomy-
bės dieną vėl ėjome tarsi į Pilėnus. Juk
po Pirmojo pasaulinio karo tebesi-
dalijant Europą, išdrįso mūsų didvy-
rių tauta pasakyti: „Mes nepriklausomi!”

Jokia kita tauta neišdrįso su so-
vietais ištisą dešimtmetį kovoti parti-
zaninio karo. Jokia kita tauta! Argi
mūsų partizanai nežinojo, kad jie –
kaip tie Pilėnų gynėjai, argi jie ne-
matė, kad reikės mirti išbadytomis
akimis, nuluptais nagais, srutų duo-
bėse, išvietėse arba nuogiems išmė-
tytiems gatvėse?.. Bet net ir paskuti-
nio partizano mirtis nesužlugdė mū-
sų, mes nepralaimėjome, nes tęsėsi
kurių vadinama pasyviaji rezis-
tencija. Ne, tai buvo labai aktyvi ko-
va, dvasinė kova. Vieninteliai sovietų
imperijoje turėjome pakankamai pog-
rindyje išleistų maldaknygių, kate-
kizmų, dvasinės ir patriotinės litera-
tūros. Galime išvardyti per trisdešimt
pogrindžio laikraščių, kai 200 milio-
nų kitų tautų gal penkis kartus ma-
žiau turėjo. Mūsų tauta – penkis kar-

tus daugiau. Tokia mūsų tauta!

Tokie atėjome ir į Sąjūdžio mi-
tingus, ir į Kovo 11-ąją. Tam reikėjo
ne-mažesnės drąsos negu Pilėnuose.
Argi neatsiminėme Vengrijos įvykių,
Pra-hos kruvino pavasario?

Ir Kovo 11-sios signatarai, garbė
jiems, tą naktį žinojo Maskvos grėsmę.

Ar nepasikartojo Pilėnai sausio
13-ąją? Nepasitraukė žmonės. Ir kru-
vinieji bolševikai, kaip ir kryžiuočiai,
išsigandę pasitraukė. Kas gali nuga-
lėti tokius, kurie nesitraukia net prieš
tankus, net prieš ugnį?

O kodėl šiandien didvyrių tautos
žmonės sako, net disidentai buvę sa-
ko: „Ne už tokią Lietuvą kovojome”?

Aš nuolat savęs, kaip vyskupas
klausiu: „Kodėl ne už tokią Lietuvą
kovojome?” Neteisybė, baisi nelygybė,
skurdas, moralės žlugimas. Atrodo,
nebėra ateities. Bet himne giedame:
„Ateitį regim Tėvynės laimingą.” Yra
nuostabaus jaunimo organizacijose,
daug aukštosiose mokyklose sunkio-
mis sąlygomis siekia mokslo. Aš ža-
viuosi tuo jaunimu.

Sakyčiau, lietuvių istorija nepa-
prastai primena žydų istoriją. Ir žydų
tauta tūkstančius metų vis trypiama,
kovodama išlieka, vis pakyla. Žydų
tautą vis prikelia atsikusimas į Die-
vą... Tikiu, ir lietuvių tautą tai pri-
kels. Negali būti, kad tiek tremčių,
tiek žūčių, tiek kovų, tiek pralieto
kraujo nueitų veltui. Negali būti.

Beje, kad ir kaip keista jums
atrodys, bet idealizmo dabar randu
tik tarp kunigų ir vienuolių: J. Zdebs-
kis, N. Sadūnaitė, G. Numgaudis, Alf.
Svarinskas... Kun. V. Stirbys (Žemai-
tijoje) sovietiniais laikais savo lėšo-
mis rėmė ir tiesiog išlaikė daugiau
nei 10 studentų. O kiek jų visas san-
taupas atiduodavo slaptų knygų
spaudai! Tokį idealizmą sugeba už-
degti tik tikėjimas.”

Vytautas V. Landsbergis – akto-
rius, režisierius ir knygų autorius, poli-
tiko Vytauto Landsbergio sūnus.

Janina Šalna, gyvenanti **Lemont, IL**, paaukojo „Draugo” leidybai
50 dol. auką. Labai ačiū.

Danutė ir Gunter Moors, gyvenantys **Glendale, CA**, pratęsė me-
tinę „Draugo” prenumeratą ir paaukojo 50 dol. auką. Labai ačiū.

Elena Purtulis, gyvenanti **St. Pete Beach, FL**, kartu su metinės
prenumeratos mokesčiu atsiuntė „Draugui” ir 50 dol. auką. Nuoširdžiai
dėkojame.

Naujieji mokslo metai prasidėjo!



Pirmojoje penktokų pamokoje sėdėjo ir tėveliai.



Mokslo metus atidarė ČLM direktorė Jūratė Dovilienė.



Pirmą mokslo metų dieną tėvų komiteto narė Rima Prišmantienė siūlė įsigyti mokyklos marškinėlių.



Pirmo skyriaus mokytoja Giedrė Starinskienė supažindina mokinius su Jaunimo centru.



Vaikų darželio mokytoja Jolanta Gudynaitė veda pirmąją pamoką.

AUDRONĖ SIDAUGIENĖ

Rugsėjo 11-osios rytas Čikagoje išaušo lietingas (gal vaikams dar norėjosi atostogauti ir gamta užjausdama juos ašarojo?), o įsidienojus – saulė žeme rytinėjos – mat nuo šypsenų, triukšmo ir vaikų džiaugsmo, nuo gėlių spalvų ir naujų pažinčių atsigavo per vasarą tylėjęs Jaunimo centras. Ypatingo virpesio šiai pirmajai mokslo metų dienai suteikė tėvėlių kompiuterių ekranuose šokinėjantis krepšinio kamuolys, mūsų, jau dabar bronzinės, komandos rankose ir jaudinantys „valio“ po kiekvieno taiklaus šūvio į krepšį.

Naujųjų, 19-ųjų mokslų metų rytas mokykloje prasidėjo pagal seną tradiciją – šv. Mišiomis Tėvų jėzuitų koplyčioje, kurias atnašavo mokyklos dvasios tėvas Antanas Gražulis, SJ. Po Mišių visi rinkosi į Jaunimo centro didžiąją salę, kur vyko mokslų metų atidarymas. Šiemet, kaip niekada, mokykla sulaukė daug garbingų svečių. Su mumis pasidžiaugti pirmąją mokslo dieną atvyko Lietuvos Respublikos (LR) ambasadorius JAV ir Meksikai Žygmantas Pavilionis (Washington, DC), LR generalinis konsulas Valdemaras Sarapinas (New York), LR generalinė konsulė Skaistė Aniulienė (Čikaga), JAV LB Brighton Park apylinkės pirmininkė Salomėja Daulienė, Jaunimo centro valdybos pirmininkė Neringa Aleksonienė.

Mokyklos direktorė Jūratė Dovilienė pradėdama Mokslo metų atidarymo šventę sveikino visus susirinkusius ir džiaugėsi puikia mokyklos administravimo komanda, savo pavaduotoja Laima Apanavičiene, administratore N. Aleksoniene. Be šitų moterų ir tėvų komiteto, vadovaujamo Valdo Kerulio, be jų atsidaavimo ir patirties organizuojant visą lietuviškos mokyklos veiklą būtų neįmanoma išsiversti. L. Apanavičienė pastebėjo, kad šiemet mokyklą lankyti pareiškė norą 100 vaikų daugiau negu pernai. Džiaugiamės, kad Tėvai jėzuitai ir kunigas A. Gražulis, SJ suteikė papildomas patalpas, kuriose įsikurs naujos klasės. Ir patys mažieji – kiškučiai, ir pirmokai (jų šiemet mokykloje net po 3 klases) ir visi kiti, toliau tęsiantys mokslą, o taip pat naujai sudaryta klasė, kurioje susirinko lietuviškai pradėdantys mokytis vyresni vaikai – visi nori rinktis į gražias ir jaukias patalpas. Už tai mokyklos administracija dėkojo pulkui tėvų savanorių, kurie vasarą grovė sienas, didino klases, dažė, gražino naujas patalpas. Darbų likę dar nemažai, tad tėvų komiteto pirmininkas ir mokyklos direktorė kvietė ir

tuos, kurie dar neprisidėjo, būti aktyvesniems ir parodyti, kad jiems tikrai rūpi mokyklos jaukumas, grožis ir tai, kaip jausis čia jų vaikučiai.

Šiemet beveik 400 vaikų mokys per 60 mokytojų, tarp jų yra ir tokių, kuriems mokslo metai jau 19, 15, 10. Mokyklos direktorė pristatė naujas mokytojas: Dianą Darbutienę, Viktoriją Juškaitę, Vitaliją Mickienę, Simoną Matiukaite, Nijolę Gierštikiene, Liną Tumasonienę ir Nijolę Šimulynienę. Kaip savo sveikinimo žodyje sakė generalinis konsulas New York V. Sarapinas, perfravęs a. a. Vytautą Kernagį, „beprotiškai fantastiškų“ mokytojų dėka tūkstančiai mylių nuo gimtosios Lietuvos mokyklos tampa žinių, įdomybių ir patriotiškumo salomis.

LR ambasadorius Washington, DC Ž. Pavilionis džiaugėsi mokslo metų atidarymu ne tik kaip oficialus asmuo, bet ir kaip tėvas, kurio vaikai taip pat pradėjo lankyti lituanistinę mokyklą. Ambasadorius sakė, jam labai svarbu, kad žodžiai: „Tėvynė, Garbė ir Dievas“ taptų kiekvieno lietuvių kelrode žvaigždė kelyje į mūsų gimtinę. Savo sveikinimo kalboje jis taip pat linkėjo pergalės mūsų krepšinininkams, o pritarimo plojimai parodė, kad salėje daug krepšinio sirgalių.

S. Daulienė džiaugėsi, kad į mokyklą ateina vis daugiau vaikučių, vildamasi, kad taip didės ir bendruomenė, o taip pat dėkojo vaikams ir tėveliams už tą milžinišką pasiryžimą lankyti mokyklą šeštadieniais.

Mokyklos direktorė perdavė visiems susirinkusiems JAV LB Švietimo tarybos pirmininkės Daivos Navickienės linkėjimus ir sveikinimus naujųjų mokslo metų proga, o taip pat perskaitė LR užsienio reikalų ministro Audroniaus Ažubalio sveikinimą.

Antroji pirmosios mokslų metų dienos dalis buvo visai kitokia – mažyliai kartu su tėveliais skubėjo į klases susipažinti su mokytojomis ir vieni su kitais, didesni džiaugėsi vėl pamatytais senais draugais, klausėsi mokytojų teikiamą informaciją ir net užsirašė pirmąsias namų darbų užduotis.

Mokykloje jau kelinti metai iš eilės pietus ruoš „Kunigaikščių užiegos“ darbuotojai (šeštadienį paragavome ir pirmuosius pietus), mokyklos švara rūpinsis Reda ir Vytautas Daubariai mokyklos bibliotekai vadovaus Dovilė Rusciti ir Reda Jurgaitienė.

Taigi, mokslo metai prasidėjo! Visa, kas vyksta Čikagos lituanistinėje mokykloje, jūs galite sužinoti tinklalapyje www.cikagoslituanistine-mokykla.org. Jį tvarko Rimas Rekašius.



Mokyklos šeimininkai – dešimtokai su auklėtoja Lina Tumasoniene.

Audronės Sidaugienės nuotr.

ITALIJOS COSTIERA AMALFITANA IR TOSCANA

Atkelta iš 5 psl.

Pats Venecijos miestas yra išsi-dėstęs Venecijos lagūne per 117 nedi-delių salelių, kuriose gyvena 272,000 gyventojų, iš jų 62,000 Venecijos (Centro storico) senamiestyje. Mies-tas atsirado V amžiuje po Kr., kai čia apsigyveno barbarų persekiojami pa-bėgėliai. Įsikūrusi tarp Rytų ir Vaka-rų ir jausdamasi saugiai atskirta, nuo pat pradžių Venecija klestėjo preky-boje, joje išitvirtino stipri oligarchija. IX šimtmetyje atsirado pirmieji Ve-necijos valdovų rūmai Palazzo Ducale (angl. Doge’s Palace). Miesto centras buvo netoli Rialto tilto, kur suma-niai prekiaavo Shakespear’e Venecijos pirklys Shylock.

Gyventojų patogumui šiuo laiku Venecijoje yra 408 įvairios statybos ir stiliaus tiltai. Bet labiausia turistų, menininkų ir fotografų dėl puikaus Didžiojo kanalo vaizdo, pamėgtas yra Rialto. Didysis kanalas, beveik dviejų mylių ilgumo, dalija Veneciją į dvi be-veik vienodas dalis. Abejose pusėse ant nesuskaitomos daugybės medžio ir akmens į dugną sukaltų pilonų (pylons) stūkso daugiau kaip 200 XIII amžiuje statytų pastatų.

Susisiekimas vandens gatvėmis ir gatvelėmis, kurių yra 117, vyksta komerciniais ir privačiais motoriniais laivais, vandens autobusais (vaporet-ti) ir gondolomis. Greitlaiviais plau-

kioja policija, ugniagesiai ir greitoji pagalba. Vienos dienos bilietas lei-džiantis naudotis bet kurią, išskyrus vandens taksi transporto priemonę, kainuoja 18 eurų. Perkant ilgesniam laikui, pvz., trims dienoms, būtų tri-mis eurais pigiau.

Dėl įvairių priežasčių, ypač van-dens nuolat daromos žalos ir brangių remontų, Venecija kasmet praranda apie 1,000 gyventojų, kurie išsikelia kitur. Ypač liūdna, kai vakare, plau-kiant Didžiuoju kanalu, languose ma-tai tik kur ne kur šviesą. Tuomet pa-stebi, kiek daug yra negyvenamų pas-tatų ir tuščių butų. Vaikščiojant nesima-to kino teatrų, o dauguma paslau-gų ir beveik visa prekyba skirta vien turistams. Būtų labai gaila, jei Vene-cija taptų kažkas panašaus į Disney World – skirtą vien turistams.

Aprašyti visą Venecijos grožį ir prabangą, ypač šv. Markaus baziliką, piazza, Dodge rūmus, Scuola Grande di San Rocco, visas galerijas ir baž-nyčias, kurias daug šimtmečių puošė patys garsiausi Italijos dailininkai, skulptoriai ir architektai, paprastam žmogui nėra įmanoma. Neįtikėtina, kad be ypatingo Dievo įkvėpimo ir specialios malonės, žmogus pats vie-nas tokius darbus sugebėjo sugalvoti ir įvykdyti.

Pabaiga.



Senojo Radicofani gatvės detalė.

R. Rudaitienės nuotr.

Margumynai

Klimato kaita žmones vers keltis į „Naująją Šiaurę“

Dėl besikeičiančio klimato šiltė-janti Arktis iki 2050 m. pavers šiau-rės Europos ir Amerikos miestus naujais ekonominės galios centrais, teigia JAV mokslininkas.

Pasak University of California Los Angeles profesoriaus Laurence Smith, dėl vidutinės temperatūros pasaulyje didėjimo Arkties regione taps prieinami lig šiol šalčio „užra-kinti“ naftos, dujų ir kiti gamtiniai išteklių, todėl menkai apgyvendintos teritorijos JAV, Kanados, Grenlan-dijos, Skandinavijos ir Rusijos šiaurė-jė taps „migracijos magnetais“, trauk-siančiais žmones iš viso pasaulio į naujus ekonominės galios centrus.

Mokslininko įsitikinimu, jie kel-sis gyventi į „Naująją Šiaurę“ bėgda-mi nuo pietų kraštus kamuojančio vandens ir kitų svarbiausių išteklių trūkumo, rašo britų dienraštis „Daily Mail“.

Naujojoje savo knygoje apie kli-mato atšilimą ir su juo susijusius eko-

nominius bei demografinius pokyčius profesorius L. Smith rašo, kad „Nau-joji Šiaurė“ daugeliu dalykų yra gerai tinkanti gyvenimui kitame amžiuje, nepaisant jos jautrios ekosistemos, kuriai pavojų kelia spartėja minera-linių išteklių gavyba ir besikeičiantis klimatas. Mokslininkas spėja, kad vadinamojo „Šiaurės pakraščio“ ša-lys, kurias jis sutrumpintai vadina NORC (northern rim countries), iki 2050 metų taps žmonijos migracijos traukos centrais.

Kadangi dėl Arkties jūrinio ledo tirpimo šiaurėje atsivers nauji laivy-bos keliai, pirmą kartą prekybiniai laivai galės tiesiogiai iš Atlanto pasiekti Tolimuosius Rytus. L. Smith pateikia dešimties „ateities uostų“ sąrašą, kurie suklestės dėl Arktyje atsiradusių naujų prekybos kelių. Tarp jų – Reikjavikas (Islandija), Tromsė (Norvegija), Nuukas (Gren-landija) ir Murmanskas (Rusija).

Mokslininko teigimu, NORC ša-

lys ateityje bus tarp nedaugelio pa-saulio regionų, kuriuose didės javų derlius, be to, jos valdys didelius gėlo vandens išteklius, kuriuos galės par-davinėti visam likusiam pasauliui. Profesorius spėja, kad iki 2050 m. Ki-nija taps didžiausia ekonomine pa-saulio galybe, nustumdama JAV į antrąją vietą. Trečiąją vietą užims

Indija. Taip pat, kad „Naujojoje Šiau-rėje“ iškilę nauji „megamiestai“ bus atspariausi pokyčiams, su kuriais susidurs visas likęs pasaulis.

Jo knyga „Pasaulis 2050-aisiais: keturios jėgos, formuojančios civi-lizacijos ‘šiaurinę ateitį’“, bus išleista rugsėjo 23 dieną.

Balsas.lt

A † A HENRIKAS VENCLAUSKAS

Mirė 2010 m. rugsėjo 14 d.
Gyveno Orland Park, anksčiau Čikagoje.
Gimė 1921 m. rugsėjo 27 d. Lietuvoje, Šiauliuose, Stanislavos ir Kazimiero Venclauskų šeimoje.
Medicinos mokslus baigė Vokietijoje. Amerikoje pagal specialybę dirbo įvairiose klinikose.
Nuliūdę liko: žmona Loreta, velionio dukros Dana Marija ir Vida, sesuo Gražbilė Lietuvoje.
A. a. Henrikas buvo tėvas a. a. Arūno.
Velionis pašarvotas penktadienį, rugsėjo 17 d. nuo 3 v. p. p. iki 8 v. v. Petkus Lemont laidojimo namuose, 12401 S. Archer Ave. (arti Derby Rd.), Lemont, IL.
Laidotuvės įvyks šeštadienį, rugsėjo 18 d. Iš laidojimo namų velionis bus atlydėtas į Pal. Jurgio Matulaičio misiją, kurioje 10 val. ryto bus aukojamos šv. Mišios už jo sielą.
A. a. Henrikas bus palaidotas Calvary kapinėse, Waterbury, CT, šalia savo artimųjų.
Nuoširdžiai kviečiame artimuosius ir pažįstamus dalyvauti atsisveikinime.

Liūdinti žmona

Laidot. direkt. Donald M. Petkus. Tel. 800-994-7600 arba
www.petkusfuneralhomes.com

A † A v.s.fil. EUGENIJUS VILKAS

Mielam broliui Eugenijui staigiai iškeliavus Amžiny-bėn, nuoširdžiai užjaučiame jo ilgą ir itin prasmingą gy-venimu pasidalijančią žmoną IRENĄ, vaikus GRAŽINĄ, ALMĄ, REGINĄ ir VYTENĮ, sesutę ALEKSANDRĄ, vi-sus anūkus ir artimus giminaičius.

Jie ir visa Skautija liūdi praradę ne tik nuostabiai malonų ir švelnaus būdo šeimos narį, bet taipogi jaučia-me, kad dingo viena iš šviesiausių ir garbingiausių asme-nybių mūsų tarpe.

Atėjo naktis... ilsėkis Ramybėje mielas broli Eugeni-jau.

Lai Aukščiausiasis priima Tave savo karalystėn.

Lietuvių Skautų sąjunga



MARGUTIS II LIETUVIŲ RADIO LAIDOS

2711 W. 71st Street, Chicago, IL 60629

Per WCEV radijo stotį 1450 AM banga
kiekvieną vakarą nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.
klauskite seniausios Amerikoje
lietuviškos radijo laidos

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIO LAIDAS GALITE GIRDĖTI
INTERNETU www.wcev1450.com



♦**ALT’as minės Žalgio mūšio 600** metų jubiliejų rugsėjo 18 d., šeštadienį, 4 val. p. p. Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre (5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636). Ta pačia proga bus pristatyta istoriko prof. Mečislovo Jučo knyga „Vytautas Didysis (1350 – 1430.10.27)“. Vyks paroda „Žalgirio pergalės atmintis“. Ekrane matysime ir knygos autorių prof. Mečislovą Jučą. Nepraleiskime progos išgyti naujausią istorinę knygą ir prisiminkime reikšmingą Lietuvos istoriją.

♦**JAV LB Brighton Park apylin-**kės valdyba kviečia lietuviškąją visuomenę sekmadienį, rugsėjo 19 d., po lietuviškų 10:30 val. r. šv. Mišių Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bažnyčioje papietauti. Pietūs bus parapijos salėje, 4420 S. Fairfield Ave., Chicago, IL. Vaisinsime lietuviškais patiekalais: burokėlių sriuba, kugeliu, balandėliais. Galėsite paskanauti pyragų ir išgerti kavos. Pelną skirsime Čikagos lituanistinei mokyklai, įsikūrusiai Jaunimo centre. Savo apsilankymu prisidėsite prie lietuviškos veiklos.

♦**Tautinių šokių ansamblis** „Grandis“ į savo gretas įsijungti kviečia jaunus ir vyresnius šokėjus, ne tik anksčiau tautinius šokius šokusius, bet ir norinčius išmokti šokti. Daugiau informacijos apie „Grandies“ ansamblį ir įvairių amžių šokėjų ratelius bus galima gauti prie „Grandies“ informacinio stalo per Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijos Bendruomenės dieną ir tarnystės mugę rugsėjo 19 d. arba pas ansamblio vadovę Violetą Fabianovich tel. 708-790-3160; el. paštas: poniaviole-ta@yahoo.com.

♦**Poeto, kun. dr. Kęstučio Trima-**ko poezijos knygos „Jis man dovanojo Būtį“ sutiktuovės vyks spalio 10 d., sekmadienį, 2 val. p. p. Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre 5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636. Rengia Lietuvių rašytojų draugija.

IŠ ARTI IR TOLI...

♦**Apreiškimo parapijos tradici-**nis piknikas rengiamas 2010 m. rugsėjo 19 d. parapijos apatinėje salėje, 70 Havemeyer St., Brooklyn, NY 11211. Diena prasidės 10 val. r. lietuviškomis šv. Mišiomis. Po Mišių visi maloniai kviečiami į parapijos salę.



Naujuosius mokslo metus pradėjo ne tik lituanistinės mokyklos. Netrukus savo veiklą pradės ir skautai. Rugsėjo 11 d. Jaunimo centre į skautybės gretas burtis kvietė (iš kairės): p.s. Albertas Kerelis, p.s. Eddie Brooks, p.s. Lilija Geležis ir s. Ramunė Papartienė.

Bus skanaus maistas, įvairių gardumynų, kavos, šaltų gaivinančių gėrimų. Veiks loterija. Muzikantas Stasys Telšinskas ne tik gros, bet ir dainuos, o susirinkusieji galės smagiai pašokti.

♦**Penktadienį, rugsėjo 24 d. The** City Tavern Club (Georgetown), 3206 M St., NW, Washington, DC, nuo 6 val. v. iki 11 val. v. bus pristatoma jau no rūbų modeliutojo Edwing D’Angelo naujausia mados kolekcija. Renginyje dalyvaus ir koncertuos tarptautinio garso pianistas Edvinas Minkštimas, mados fotografijos parodą pristatys Viktorija Juodėnaitė. Renginį ruošiant prisidėjo Rokas Beresniovas (Wells Fargo Bank). Surinktos lėšos bus skirtos specialioms mokykloms autizmu sergantiems vaikams ir šios ligos moksliniams tyrimams paremti.

♦**Rugsėjo 25 d., šeštadienį, 7 val.** v. kviečiame į susitikimą su vienuoliu ir aktoriumi Kęstučiu Marčiulynu – Bo Haeng Sunim. Susitikimas vyks Apreiškimo parapijos salėje, 70 Havemeyer St., Brooklyn, NY 11211. (bažnyčios adresas 259 North 5th St. Brooklyn, NY 11211). Įėjimo auka – 10 dol. Šios viešnagės metu svečias kalbės apie neseniai aplankytą Lietuvą ir joje sutiktus žmones, supažindins su monospektakliu „Prašome gyventi“, pristatys naują knygą „Laiškai iš drakono kalnų“, kurią norintys galės išgyti. Žiūrovams pageidaujant aktorius suvaidins pantomimą „Toks gyvenimas“.

♦**Maloniai kviečiame 2010 m.** rugsėjo 27 d. (pirmadienį) nuo 5 val. p. p. iki 7 val. v. į parodos apie Lietuvos žydų istoriją ir paveldą „Tylos gausmas“ atidarymą, kuris vyks Graduate Center, Segal Theater, 365 Fifth Ave. (34th St.), New York, NY 10016. Parodą atidarys Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministras Audronius Ažubalis, kalbės centro vadovas William P. Kelly, Queens College profesorė Evan Zimroth. Apie dalyvavimą maloniai prašome pranešti tel. 212-817-7157 arba el. paštu: specialevents@gc.cuny.edu

♦**Spalio 8–11 dienomis Lincoln** Center Rose Studio (65th St ir Amsterdam Ave., New York) vyks tarptautinis jaunųjų pianistų konkursas. Į vertinimo komisiją pakviestas žinomas pianistas Petras Geniušas iš Lietuvos.



Darius Brazionio nuotr.

Rugsėjo 19 d., sekmadienį, 10:30 val. r. Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija visus kviečia į tradicinę Bendruomenės dieną, kuri vyks kiemelyje prie misijos, 14911 127th St., Lemont, IL 60439. Ši diena rengiama jau ketvirtą kartą. Šiemet kartu pažymėsime ir misijos 20-metį. Susirinkime visi kartu pasimelsti, pasivaikinti, pabendrauti. Tą dieną bus atnašaujamos tik vienos šv. Mišios. Laukiame tarnystės savanorių. Tel. pasiteiravimui 630-257-5613.



Sekmadienį, rugsėjo 12 d., Tėviškės parapijos parapijiečiai po pamaldų ne-skubėjo namo. Susitikimo piknike, grojant Broniui Mūrui, jie smagiai bendravo, skanavo šeimininkų paruoštus valgius, gaivinosi gaiviais gėrimais, šoko.

Laimos Apanavičienės nuotr.

Asta Veličkaitė, gyvenanti **Chicago, IL**, atsidėkodama už užsakytas ją dominančias knygas, „Draugui“ paaukojo 100 dol. auką. Esame labai dėkingi už dosnią auką.

Pranas Budininkas, gyvenantis **St. Pete Beach, FL**, pratęsė metinę „Draugo“ prenumeratą ir paaukojo dosnią 100 dol. auką laikraščio išlaidoms sumažinti. Nuoširdžiai Jums dėkojame.

IEŠKO GIMINIŲ...

Kreipiuosi į Jūsų bendruomenę su prašymu surasti mano giminaičius. Žinau apie juos labai mažai, tačiau viliuosi, jog šių duomenų užteks. Gyvenu Lietuvoje ir noriu atkurti nutrūkusius ryšius.

Ieškau buvusios Gdansko (Lenkija) gyventojos Hannos, kilusios iš Lietuvos (mergautinė pavardė Krasauskaitė), turėtų būti apie 60–70 metų. Į Ameriką migravo tarp 1985–1987 m. Susilaukė dviejų sūnų – Piotro ir Pavilo.

Dar žinau tai, jog teta Hanna mano močiutės Anelės Sankūnienės (Krasauskaitės) brolio dukra (močiutė jau mirusi).

Mano močiutė ir teta Hanna pakankamai glaudžiai bendravo, susirašinėjo laiškais. Kai aš buvau mažy-

tė, ji ne kartą lankėsi Lietuvoje, Vilniaus, Prienų, Alytaus miestuose.

Ką nors žinančius, prašau rašyti: Brigita Miškelienė, Likiškėlių g. 15–26, Alytus, Lietuvos Respublika arba el. paštu brigita.miskeliene@gmail.com

Iš anksto dėkoju.

Brigita

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuosimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Bank, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.**